

Distr.: General  
30 August 2024  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والسبعون

ترتيبات الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة للدورة التاسعة والسبعين  
للجمعية العامة

مقر الأمم المتحدة، من 22 إلى 30 أيلول/سبتمبر 2024

مذكرة معلومات للوفود



الرجاء إعادة استعمال الورق



## المحتويات

## الصفحة

3	.....	أولا - مقدمة
3	.....	ثانيا - الوصول
3	.....	ثالثا - ترتيبات الجلوس والجدول الزمنية وقوائم المتكلمين والبيانات ومعلومات مهمة أخرى
12	.....	رابعا - المناسبات التي يعقدها الأمين العام
13	.....	خامسا - الوثائق والترجمة الشفوية
15	.....	سادسا - وثائق التفويض
15	.....	سابعا - التسجيل لدى دائرة المراسم وترتيبات الدخول الخاصة بالدول الأعضاء، والمراقبين، والمنظمات الحكومية الدولية، والوكالات المتخصصة، والمنظمات ذات الصلة
19	.....	ثامنا - الاستقبال
19	.....	تاسعا - الإحاطة المشتركة
20	.....	عاشرا - ترتيبات عقد الاجتماعات
20	.....	حادي عشر - مناسبة المعاهدات لعام 2024
21	.....	ثاني عشر - الترتيبات الأمنية
25	.....	ثالث عشر - ترتيبات الدخول والخدمات المتعلقة بوسائل الإعلام
31	.....	رابع عشر - دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات
32	.....	خامس عشر - دخول ممثلي المنظمات غير الحكومية
32	.....	سادس عشر - الخدمات الطبية
33	.....	سابع عشر - الاتصال بالبلد المضيف
33	.....	ثامن عشر - معلومات إضافية وجلسات الإحاطة
35	.....	تاسع عشر - الاستدامة
36	.....	عشرين - الترتيبات المتعلقة بالتسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة
36	.....	حادي وعشرين - الجهات المعنية بتنسيق الترتيبات المتعلقة بالاجتماعات الرفيعة المستوى

## أولاً - مقدمة

- 1 - تُعقد المناقشة العامة للدورة التاسعة والسبعين من يوم الثلاثاء 24 أيلول/سبتمبر إلى يوم السبت 28 أيلول/سبتمبر، ويوم الاثنين 30 أيلول/سبتمبر 2024.
- 2 - ويُعقد مؤتمر القمة المعني بالمستقبل يومي الأحد 22 أيلول/سبتمبر والاثنين 23 أيلول/سبتمبر 2024، وفقاً للقرار 307/76 والمقررين 555/78 و 564/78.
- 3 - وستُعقد الوقفة الخاصة بأهداف التنمية المستدامة يوم الثلاثاء 24 أيلول/سبتمبر، وفقاً للقرار 4/74.
- 4 - ويُعقد الاجتماع الرفيع المستوى المعني بالتصدي للتهديدات الوجودية التي يشكلها ارتفاع مستوى سطح البحر يوم الأربعاء 25 أيلول/سبتمبر 2024، وفقاً للمقررين 544/78 و 564/78 والقرار 319/78.
- 5 - ويُعقد الاجتماع العام الرفيع المستوى للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له يوم الخميس 26 أيلول/سبتمبر 2024، وفقاً للقرار 27/78.
- 6 - ويُعقد الاجتماع الرفيع المستوى المعني بمقاومة مضادات الميكروبات يوم الخميس 26 أيلول/سبتمبر 2024، وفقاً للقرار 269/78.

## ثانياً - الوصول

- 7 - سيكفل التقيد الصارم بالمتطلبات التالية وصول جميع الأطراف بأمان وفي الوقت المناسب:
  - (أ) يجب أن يكون لدى جميع الأشخاص القادمين في مواكب سيارات بطاقات هوية صادرة عن الأمم المتحدة صالحة وتحمل صورهم ليُسمح لهم باجتياز مختلف نقاط التفتيش الأمني ودخول مجمع المقر؛
  - (ب) يشجّع كل من يود، من رؤساء الدول أو الحكومات وأعضاء الوفود المرافقة لهم وأي من الوفود، أن يأتي إلى الأمم المتحدة سيراً على الأقدام من مواقع قريبة على القيام بذلك، لما فيه من توفير للوقت وتجنبٍ للتأخيرات المحتملة؛
  - (ج) باستثناء مواكب السيارات التي يصحبها أفراد من الشرطة و/أو الاستخبارات، كل وفد يصل إلى الأمم المتحدة بالسيارة ويكون غير مصحوب بحراسة وبدون إشارة إلكترونية لاصقة خاصة بالوقوف، سيلزمه الحصول على تصريح خاص للمركبات. ويمكن تقديم طلبات الحصول على التصاريح من خلال البوابة الإلكترونية للوفود (e-deleGATE). وستوافق إدارة الأمن على تصاريح السيارات وستكون هذه التصاريح متاحة لسحبها من إدارة المرآب، في الغرفة U-210 (رقم الهاتف: 212 963 6212).

## ثالثاً - ترتيبات الجلوس والجدول الزمني وقوائم المتكلمين والبيانات ومعلومات مهمة أخرى

- 8 - وفقاً للممارسة المتبعة، أجرى الأمين العام قرعة لاختيار الدولة العضو التي ستشغل المقعد الأول في قاعة الجمعية العامة الذي سيبدأ منه ترتيب الأماكن حسب الترتيب الأبجدي. وقد وقعت القرعة على

اليمن. وستليها البلدان الأخرى في الجلوس حسب الترتيب الأبجدي الإنكليزي، مع الأخذ بعين الاعتبار أيضا القرار **دإط-23/10** فيما يتعلق بترتيبات جلوس دولة فلسطين، يليها الكرسي الرسولي والاتحاد الأوروبي. وقد يتم إدخال تعديلات إضافية على ترتيبات الجلوس استجابة للطلبات الواردة من الوفود لتسجيل مقاعد وطنية ميسرة للأشخاص ذوي الإعاقة (انظر الفرع العشرين). وستخصص المقاعد المتبقية المزودة بلوحات الأسماء، حسب الترتيب الأبجدي الإنكليزي، على النحو التالي: أولاً، للجهات التي لها صفة مراقب في الجمعية العامة<sup>(1)</sup> ولديها مكاتب دائمة في مقر الأمم المتحدة في نيويورك؛ ثانياً، للوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة بها التي لديها مكاتب اتصال في المقر. وسيخصص ما يتاح من المقاعد المتبقية المزودة بلوحات الأسماء، حسب الترتيب الأبجدي الإنكليزي، لمن يبلغون دائرة المراسم والاتصال بحضورهم من المراقبين الذين ليست لديهم مكاتب دائمة في المقر. وبعد شغل جميع هذه المقاعد، يخصص مقعد لكل من المراقبين المتبقين (بدون مكتب ولوحة أسماء ومقعد مخصص للمستشارين) الذين يبلغون دائرة المراسم والاتصال بحضورهم، مع الاستمرار وفقاً للترتيب الأبجدي الإنكليزي. ولن تخصص مسبقاً أي مقاعد للوكالات المتخصصة والمنظمات المتصلة بها التي ليست لديها مكاتب دائمة في المقر، وستتاح لها مقاعد على أساس مخصص رهنا بتوافرها.

9 - لا يمكن للمتكلمين أن يستقدموا منصة خاصة بهم.

#### المناقشة العامة

10 - تبدأ المناقشة العامة يوم الثلاثاء 24 أيلول/سبتمبر، وتستمر طوال يوم السبت 28 أيلول/سبتمبر، وتختتم يوم الاثنين 30 أيلول/سبتمبر. وستعقد المناقشة العامة من الساعة 9:00 إلى الساعة 14:45 ومن الساعة 15:00 إلى الساعة 21:00.

11 - ووفقاً للقرار **241/51**، سيُنْتَهَى من قائمة المتكلمين لكل يوم من أيام المناقشة العامة في اليوم ذاته ولن يُنْقَل أي من المتكلمين إلى اليوم التالي، رغم ما يترتب على ذلك بالنسبة إلى ساعات العمل.

12 - وقد اقترح للمناقشة العامة في الدورة التاسعة والسبعين موضوع "عدم ترك أحد خلف الركب: العمل معاً من أجل النهوض بالسلام والتنمية المستدامة والكرامة الإنسانية للأجيال الحالية والمقبلة"، وذلك عملاً بالقرار **126/58** (المرفق).

13 - وجرياً على الممارسة المتبعة في السابق، ينبغي التقيد طوعاً بمدّة أقصاها 15 دقيقة عند الإدلاء بالبيانات في المناقشة العامة. وقد عممت القائمة المؤقتة للمتكلمين في المناقشة العامة في 5 تموز/يوليه 2024. وينبغي إرسال إشعار خطي بأي تغيير أو تبديل في ترتيب قائمة المتكلمين بين الدول الأعضاء إلى فرع شؤون الجمعية العامة (عنوان البريد الإلكتروني: [galindo@un.org](mailto:galindo@un.org))، مع إرسال نسخة إلى العنوان التالي: [gaspeakerslist@un.org](mailto:gaspeakerslist@un.org)). وستستخدم قائمة رؤساء الدول ورؤساء الحكومات ووزراء الخارجية التي تحتفظ بها دائرة المراسم والاتصال ([www.un.org/dgacm/en/](http://www.un.org/dgacm/en/)) لتحديد المتكلمين على تلك المستويات أثناء المناقشة العامة. وينبغي للبعثات الدائمة أن تكفل دقة المعلومات المتعلقة بوفودها وأن تتصل بدائرة المراسم والاتصال لإبلاغها بأي معلومات مستكملة. وفي حالة كلمة يلقيها رئيس دولة، يعلن رئيس الجمعية العامة أن الجمعية ستستمع إلى

(1) حسبما أدرجت في الوثيقة A/INF/79/3.

كلمة يلقيها رئيس دولة ويطلب من مسؤولي المراسم اصطحاب رئيس الدولة إلى قاعة الجمعية انطلاقاً من الغرفة GA-200 ويدعو رئيس الدولة إلى إلقاء كلمته. وبعد اختتام الكلمة، يشكر الرئيس، باسم الجمعية، رئيس الدولة على الكلمة التي أدلى بها للتو ويصطحب مسؤولو المراسم رئيس الدولة مباشرة إلى الغرفة GA-200. ولن يكون هناك كرسي مراسم على المنصة ولن تكون هناك مصافحات بعد الكلمة.

### مؤتمر القمة المعني بالمستقبل

14 - يُعقد مؤتمر القمة المعني بالمستقبل يومي الأحد 22 أيلول/سبتمبر، والاثنين 23 أيلول/سبتمبر 2024 تحت شعار "مؤتمر القمة المعني بالمستقبل: حلول متعددة الأطراف لغد أفضل"، وذلك وفقاً للجدول الزمني التالي:

22 أيلول/سبتمبر	
15:00-9:00	جلسة عامة، مع الجزء الافتتاحي من الساعة 9:00 إلى الساعة 10:00 (قاعة الجمعية العامة)
13:00-10:00	جلسة التحوار 1: إحداث تحوّل في الحوكمة العالمية وإعطاء دفعة قوية لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 (قاعة مجلس الوصاية)
18:00-15:00	جلسة التحوار 2: تعزيز تعددية الأطراف من أجل السلام والأمن الدوليين (قاعة مجلس الوصاية)
21:00-15:00	جلسة عامة (قاعة الجمعية العامة)
23 أيلول/سبتمبر	
15:00-9:00	جلسة عامة (قاعة الجمعية العامة)
13:00-10:00	جلسة التحوار 3: نحو مستقبل رقمي مشترك: تعزيز الابتكار والتعاون الشاملين للجميع من أجل سدّ الفجوات الرقمية (قاعة مجلس الوصاية)
18:00-15:00	جلسة التحوار 4: المستقبل يبدأ الآن: تعزيز النظام العالمي لصالح الأجيال الحالية والمقبلة (قاعة مجلس الوصاية)
21:00-15:00	جلسة عامة، مع الجزء الختامي من الساعة 8:30 إلى الساعة 9:00 (قاعة الجمعية العامة)

15 - وسيعتمد مؤتمر القمة وثيقة ختامية موجزة وعملية المنحى معنونة "ميثاق من أجل المستقبل"، يُتفق عليها مسبقاً بتوافق الآراء من خلال مفاوضات حكومية دولية.

16 - وسيتضمن الجزء الافتتاحي اعتماد الوثيقة الختامية، تليه بيانات يدلي بها رئيس الجمعية العامة والأمين العام والممثلون عن الشباب الذين اختارهم رئيس الجمعية العامة بالتشاور مع الدول الأعضاء، ورئيس ناميبيا، ومستشار ألمانيا. ويتضمن الجزء الختامي بياناً من رئيس الجمعية العامة.

17 - وتشجّع الدول الأعضاء وأعضاء وكالات الأمم المتحدة المتخصصة على أن تكون ممثلة على مستوى رئيس الدولة أو الحكومة، أو على أعلى مستوى ممكن، وأن تدلي في الجلسات العامة ببيانات

لا تتجاوز مدتها خمس دقائق. والدعوة موجهة إلى ممثلي الكيانات التي تلقت دعوة دائمة للمشاركة بصفة مراقب في أعمال الجمعية العامة وإلى ممثلي منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة واللجان الإقليمية، وكذلك مؤسسات بريتون وودز، إلى الإدلاء ببيانات، إذا سمح الوقت، في الجلسة العامة لا تتجاوز مدة كل منها ثلاث دقائق.

18 - وقد عُمت القائمة المؤقتة الثالثة للمتكلمين في الجلسات العامة، المعدة وفقاً للمقرر 555/78، يوم الثلاثاء 10 أيلول/سبتمبر 2024. ويُنتهى من قائمة المتكلمين في كل جلسة عامة في اليوم ذاته الذي تتعقد فيه ولا ينقل أي متكلم إلى الجلسة التالية. أما المتكلمون الذين لا يكونون حاضرين عندما يحين دورهم في التكلم، فسيتم نقلهم تلقائياً إلى فترة التكلم المتاحة التالية ضمن فنتهم في الجلسة نفسها (المقرر 555/78، المرفق، الفقرات 2 (هـ) و 5 و 7).

19 - وبغية استيعاب جميع المتكلمين في مؤتمر القمة، ينبغي أن تقتصر بيانات الدول المشاركة على خمس دقائق، عملاً بالفقرة 7 من القرار 307/76، على أن يكون مفهوماً أن ذلك لن يحول دون توزيع نصوص أكثر إسهاباً. وعملاً بالمادة 72 من النظام الداخلي للجمعية العامة، عندما يتجاوز أحد الممثلين الوقت المخصص له، ينبه الرئيس المتكلم إلى مراعاة النظام دون تأخير، ويتم ذلك عن طريق قطع الميكروفون تلقائياً. ولضمان أن يبدأ الإدلاء بالبيانات حسب قائمة المتكلمين في الوقت المحدد لها في الساعة 10:00 في الجلسة الصباحية من يوم 22 أيلول/سبتمبر 2024، يُدرج أي تعليل للتصويت على اعتماد الوثيقة الختامية في البيانات الوطنية بدلاً من الإدلاء به في الجزء الافتتاحي (المقرر 555/78، المرفق، الفقرة 9). وكررت الجمعية العامة، في قرارها 313/72، دعوتها رؤساء اجتماعات الجمعية، ولا سيما في الحالات التي يكون فيها الوقت المتاح للمناقشة ضيقاً جداً، إلى النظر في التوصية بإعمال مبدأ "البروتوكول محل احترام من الجميع" الذي يشجّع المشاركون بمقتضاه على تجنب إيراد العبارات البروتوكولية النمطية في كلماتهم.

20 - وعلى نحو ما ذكره رئيس الجمعية العامة في رسالته المؤرخة 13 آب/أغسطس 2024، طُلب من الوفود الراغبة في الإدلاء ببيانات خلال جلسات الحوار أن تبدي رغبتها في ذلك من خلال خاصية "إبداء الرغبة" التي فتحت في البوابة الإلكترونية للوفود يوم الاثنين 19 آب/أغسطس 2024 في الساعة 10:00 وأغلقت يوم الجمعة 6 أيلول/سبتمبر 2024 في الساعة 17:00. وستُحدد المشاركة في جلسات الحوار على أساس قاعدة السبق، مع مراعاة مستوى التمثيل وكفالة التوزيع الجغرافي العادل وتوحي قدر من المرونة. ودُعي المراقبون غير المتاح لهم إمكانية دخول البوابة الإلكترونية للوفود، وممثلو كيانات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة واللجان الإقليمية، وكذلك مؤسسات بريتون وودز، لأن يبدوا رغبتهم في الإدلاء ببيانات في جلسات الحوار باستخدام استمارة رقمية (على الرابط التالي: <https://forms.office.com/e/YRbvzp6nSH>) خلال الفترة الزمنية نفسها. وينبغي توجيه طلبات الحصول على أي معلومات إضافية إلى نكوايا إيليكا ([nekwaya.iileka@un.org](mailto:nekwaya.iileka@un.org)) بمكتب رئيس الجمعية العامة.

21 - والدعوة موجهة إلى ممثلي المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى المشاركة في مؤتمر القمة وفقاً لقواعد الجمعية العامة وإجراءاتها ذات الصلة.

22 - وقد طلبت الجمعية العامة إلى رئيسها أن يضع قائمة بأسماء ممثلي المنظمات غير الحكومية المعنية الأخرى، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات الأكاديمية، والقطاع الخاص، الذين يمكنهم أن

يشاركوا في مؤتمر القمة، أخذاً بعين الاعتبار مبدأَي الشفافية والتمثيل الجغرافي العادل، ومع مراعاة الواجبة للتكافؤ بين الجنسين، وأن يقدّم القائمة المقترحة إلى الدول الأعضاء لتتخذ القرار نهائياً بشأن المشاركة في مؤتمر القمة (انظر المقرر 556/78).

23 - وعلى نحو ما ذكره رئيس الجمعية العامة في رسالته المؤرخة 13 آب/أغسطس، تتصل الأمانة العامة مباشرة بممثلي المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والمنظمات غير الحكومية المعنية الأخرى، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات القطاع الخاص المدرجة في المقرر 556/78 لتزويدهم بمعلومات عن كيفية إبداء رغبتهم في المشاركة في جلسات التفاوض.

24 - وتشجّع جميع الدول الأعضاء وأعضاء وكالات الأمم المتحدة المتخصصة على تيسير مشاركة الشباب في مؤتمر القمة.

25 - وتتوافر معلومات إضافية على الموقع الشبكي لمؤتمر القمة المعني بالمستقبل: [www.un.org/en/summit-of-the-future](http://www.un.org/en/summit-of-the-future).

**الاجتماع الرفيع المستوى الذي يعقده رئيس الجمعية العامة بشأن التصدي للتهديدات الوجودية التي يشكلها ارتفاع مستوى سطح البحر**

26 - يُعقد الاجتماع الرفيع المستوى المعني بالتصدي للتهديدات الوجودية التي يشكلها ارتفاع مستوى سطح البحر يوم الأربعاء 25 أيلول/سبتمبر 2024، وفقاً للجدول التالي:

الجزء الافتتاحي (قاعة مجلس الوصاية)	10:00-10:20
الجزء العام (قاعة مجلس الوصاية)	10:20-13:00
حلقة النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين: ارتفاع مستوى سطح البحر وأبعاده القانونية (غرفة الاجتماعات 1)	10:30-11:45
حلقة النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين: التكيف والتمويل والقدرة على الصمود في سياق ارتفاع مستوى سطح البحر (غرفة الاجتماعات 1)	11:45-13:00
الجزء العام (قاعة مجلس الوصاية)	15:00-17:40
حلقة النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين: سبل العيش والتحديات الاجتماعية - الاقتصادية والثقافة والتراث في سياق ارتفاع مستوى سطح البحر (غرفة الاجتماعات 1)	15:00-16:15
حلقة النقاش لأصحاب المصلحة المتعددين: الاستناد إلى المعارف والبيانات والعلوم في إجراء تقييمات مخاطر ارتفاع مستوى سطح البحر واتخاذ القرارات المتعلقة بها (غرفة الاجتماعات 1)	16:15-17:30
الجزء الختامي (قاعة مجلس الوصاية)	17:40-18:00

27 - وترد طرائق عقد الاجتماع الرفيع المستوى في المقرر 544/78 والقرار 319/78.

28 - وسيضمن الجزء الافتتاحي بيانات يدلي بها رئيس الجمعية العامة في دورتها التاسعة والسبعين، والأمين العام، ورئيس الجمعية العامة في دورتها الثامنة والسبعين، وممثل لإحدى الدول الأعضاء المتضررة من الآثار الضارة لارتفاع مستوى سطح البحر.

29 - وسيتألف الجزء العام من بيانات تدلي بها الدول الأعضاء والمراقبون في الجمعية العامة وأعضاء الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة. وتقتصر مدة البيانات على ثلاث دقائق لفرادى الوفود وخمس دقائق للبيانات التي يُدلى بها باسم مجموعة من الدول. وستوضع قائمة المتكلمين وفقا للنظام الداخلي للجمعية العامة والممارسات المتبعة فيها. وقد دُعيت وفود الدول المشاركة والاتحاد الأوروبي إلى التسجيل من خلال البوابة الإلكترونية للوفود (<https://edelegate.un.int>) من يوم الاثنين 26 آب/أغسطس إلى يوم الأربعاء 11 أيلول/سبتمبر 2024، بينما دُعي المراقبون في الجمعية العامة غير المتاح لهم إمكانية دخول هذه البوابة إلى التسجيل باستخدام استمارة إلكترونية خلال الفترة الزمنية نفسها. وسيُتاح الرابط الذي يحيل إلى القائمة المحدثة للمتكلمين في يومية الأمم المتحدة.

30 - ويشترك في رئاسة كل حلقة من حلقات النقاش الأربع لأصحاب المصلحة المتعددين ممثلان، أحدهما من بلد نام والآخر من بلد متقدم النمو، يعينهما رئيس الجمعية العامة من بين الممثلين الذين يحضرون الاجتماع الرفيع المستوى، بالتشاور مع الدول الأعضاء، مع مراعاة التكافؤ بين الجنسين والتمثيل الجغرافي. وستكون المناقشات في حلقات النقاش الأربع لأصحاب المصلحة المتعددين والموجزات التي سيعدها المشتركون في رئاستها دون المساس بالعمليات القائمة.

31 - وعلى نحو ما ذكره رئيس الجمعية العامة في رسالته المؤرخة 21 آب/أغسطس 2024، طُلب إلى ممثلي الدول المشاركة والمراقبين في الجمعية العامة الراغبين في الإدلاء ببيانات خلال حلقات النقاش المواضيعية الأربع لأصحاب المصلحة المتعددين أن يبدوا رغبتهم في ذلك من خلال خاصية "إبداء الرغبة" التي فُتحت في البوابة الإلكترونية للوفود يوم الخميس 29 آب/أغسطس في الساعة 10:00 وأغلقت يوم الأربعاء 11 أيلول/سبتمبر 2024 في الساعة 17:00. ومن أجل تيسير مشاركة كيانات منظومة الأمم المتحدة وأصحاب المصلحة الآخرين، طُلب أن تختار كل دولة حلقة واحدة فقط من حلقات النقاش المواضيعية لأصحاب المصلحة المتعددين لإلقاء كلمة فيها على أن تشير أيضا إلى حلقة ثانية أو ثالثة تفضلها تحسبا لزيادة الطلب على الخيار الأول. ودُعي المراقبون في الجمعية العامة غير المتاح لهم إمكانية دخول البوابة الإلكترونية للوفود، وممثلو كيانات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة واللجان الإقليمية، أن يبدوا رغبتهم في الإدلاء ببيانات خلال حلقات النقاش المواضيعية لأصحاب المصلحة المتعددين باستخدام استمارة إلكترونية (على الرابط التالي: <https://forms.office.com/e/uJQrtyVG7u>) خلال الفترة الزمنية نفسها. والمدة القصوى المحددة لإدلاء البيانات هي ثلاث دقائق بالنسبة للدول المشاركة ودقيقتان بالنسبة للمراقبين وممثلي كيانات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة واللجان الإقليمية، وبالنسبة لأصحاب المصلحة الآخرين. وسيُفرض التقيد بهذه المدد القصوى بصرامة. ويُتوخى تمكين ما يصل إلى 12 دولة مشاركة، ومراقبين اثنين، ومتكلمين اثنين آخرين، منهما ممثلون لكيانات من منظومة الأمم المتحدة والمجتمع المدني والقطاع الخاص وأصحاب مصلحة آخرون، من المشاركة في كل حلقة نقاش مواضيعية. وستُحدد المشاركة في حلقات النقاش المواضيعية لأصحاب المصلحة المتعددين على أساس قاعدة السبق، مع مراعاة مستوى التمثيل وكفالة التوزيع الجغرافي العادل وتوخي قدر من المرونة. وكررت الجمعية العامة، في قرارها



313/72، دعوتها رؤساء اجتماعات الجمعية، ولا سيما في الحالات التي يكون فيها الوقت متاح للمناقشة ضيقاً جداً، إلى النظر في التوصية بإعمال مبدأ "البروتوكول محل احترام من الجميع" الذي يشجع المشاركين بمقتضاه على تجنب إيراد العبارات البروتوكولية النمطية في كلماتهم. وستتاح قائمة المتكلمين لكل حلقة من حلقات النقاش المواضيعية لأصحاب المصلحة المتعددين قبل الاجتماع الرفيع المستوى.

32 - وسيضمن الجزء الختامي موجزات لمناقشات حلقات نقاش أصحاب المصلحة المتعددين يقدمها المشاركون في رئاستها وملاحظات ختامية يدلي بها رئيس الجمعية العامة.

33 - وقد طلبت الجمعية العامة إلى الرئيس أن يضع قائمة بأسماء ممثلي سائر المنظمات غير الحكومية المعنية ومنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الأكاديمية والقطاع الخاص الذين يمكنهم أن يشاركوا في الاجتماع الرفيع المستوى، بما في ذلك حلقات النقاش، آخذاً بعين الاعتبار مبدأي الشفافية والتمثيل الجغرافي العادل، ومع المراعاة الواجبة للتكافؤ بين الجنسين، وأن يقدم القائمة المقترحة إلى الدول الأعضاء لتتخذ فيها على أساس عدم الاعتراض، وأن يطلع الجمعية على القائمة لكي تتخذ الجمعية قراراً نهائياً بشأن المشاركة في الاجتماع الرفيع المستوى (انظر 563/78).

34 - وعلى نحو ما ذكره رئيس الجمعية العامة في رسالته المؤرخة 21 آب/أغسطس، اتصلت الأمانة العامة مباشرة بممثلي المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والمنظمات غير الحكومية المعنية الأخرى، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات القطاع الخاص المدرجة في المقرر 563/78 لتزويدهم بمعلومات عن كيفية إبداء رغبتهم في المشاركة في جلسات التفاوض.

35 - ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية على الموقع الإلكتروني للاجتماع الرفيع المستوى: [www.un.org/pga/78/high-level-meeting-on-sea-level-rise/](http://www.un.org/pga/78/high-level-meeting-on-sea-level-rise/)

**الاجتماع العام الرفيع المستوى الذي يعقده رئيس الجمعية العامة للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له**

36 - وفقاً لقرار الجمعية العامة 27/78، يعقد الاجتماع العام الرفيع المستوى الذي ينظمه رئيس الجمعية العامة للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له يوم الخميس 26 أيلول/سبتمبر.

37 - ويُعقد الاجتماع الرفيع المستوى في قاعة مجلس الوصاية من الساعة 9:30 إلى الساعة 12:30، ومن الساعة 15:00 إلى الساعة 18:00، بمشاركة رئيس الجمعية العامة والأمين العام، وفقاً للقرار 27/78. ويهدف الاجتماع إلى إنكاء الوعي بما تشكله الأسلحة النووية من خطر يهدد الجنس البشري، وبضرورة إزالتها من أجل استتفار الجهود الدولية لتحقيق الهدف المشترك المتمثل في إخلاء العالم من الأسلحة النووية.

38 - وسيضمن الاجتماع بيانات افتتاحية، يعقبها تبادل عام للأراء. وقد عُيّن البرنامج المؤقت للاجتماع الرفيع المستوى في رسالة مؤرخة 12 آب/أغسطس 2024 موجهة من رئيس الجمعية العامة.

39 - وقد دُعيت وفود الدول والاتحاد الأوروبي الراغبة في الإدلاء ببيانات إلى التسجيل في قائمة المتكلمين من خلال البوابة الإلكترونية للوفود (<https://edelegate.un.int>). وأُتحت في 13 أيلول/سبتمبر 2024 القائمة المؤقتة للمتكلمين في الاجتماع العام الرفيع المستوى. وسيُتاح الرابط الذي يحيل إلى القائمة

المحدثة للمتكلمين في *يومية الأمم المتحدة*. أما مدة البيانات المدلى بها فمحددة في ثلاث دقائق بالنسبة للوفود التي تتكلم بالأصالة عن نفسها وخمس دقائق بالنسبة للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول.

**الاجتماع الرفيع المستوى المعني بمقاومة مضادات الميكروبات المعقود بدعوة من رئيس الجمعية العامة**

40 - يُعقد الاجتماع الرفيع المستوى المعني بمقاومة مضادات الميكروبات يوم الخميس 26 أيلول/سبتمبر 2024، وفق الجدول الزمني التالي:

الجزء الافتتاحي (غرفة الاجتماعات 4)	10:00-10:45
الجزء العام (غرفة الاجتماعات 4)	10:45-17:30
حلقة النقاش 1 لأصحاب المصلحة المتعددين (غرفة الاجتماعات 1)	11:00-13:00
حلقة النقاش 2 لأصحاب المصلحة المتعددين (غرفة الاجتماعات 1)	15:00-17:00
الجزء الختامي (غرفة الاجتماعات 4)	17:30-18:00

41 - ويحدد القرار [269/78](#) طرائق الاجتماع الرفيع المستوى. وسيكون الموضوع العام للاجتماع الرفيع المستوى هو "الاستثمار في الحاضر وتأمين مستقبلنا معا: التعجيل بالإجراءات العالمية والإقليمية والوطنية المتعددة القطاعات للتصدي لمقاومة مضادات الميكروبات".

42 - وخلال الجزء الافتتاحي، سيدلي ببيانات كل من رئيس الجمعية العامة، ورئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي، والأمين العام، والمدير العام لمنظمة الصحة العالمية، والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والمديرة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمديرة العامة للمنظمة العالمية لصحة الحيوان، ورئيس البنك الدولي، وممثل عن مجموعة القيادة العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، وشخص متضرر من مقاومة مضادات الميكروبات يختاره رئيس الجمعية العامة بالتشاور مع الدول الأعضاء مع إيلاء الاعتبار الواجب للتكافؤ بين الجنسين والتمثيل الجغرافي.

43 - ويتضمن الجزء العام بيانات تدلي بها الدول الأعضاء والمراقبون لدى الجمعية العامة. أما مدة البيانات المدلى بها فمحددة في ثلاث دقائق بالنسبة للوفود التي تتكلم بالأصالة عن نفسها وخمس دقائق بالنسبة للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول.

44 - وقد دُعيت الوفود إلى التسجيل في قائمة المتكلمين من خلال البوابة الإلكترونية للوفود (<https://edelegate.un.int>) من يوم الأربعاء 31 تموز/يوليه إلى يوم الخميس 5 أيلول/سبتمبر 2024. ودُعي المراقبون في الجمعية العامة غير المتاح لهم إمكانية دخول البوابة والراغبون في التسجيل في قائمة المتكلمين إلى أن يتسجلوا باستخدام استمارة إلكترونية خلال الفترة الزمنية نفسها. وسيتاح الرابط الذي يحيل إلى القائمة المحدثة للمتكلمين في البوابة الإلكترونية iGov (<https://igov.un.org/home-page>) وفي *يومية الأمم المتحدة*.

- 45 - ويقدم خلال الجزء الختامي موجزان لحلقتي نقاش أصحاب المصلحة المتعددين ويدلي بملاحظات ختامية كل من رئيس الجمعية العامة وممثل عن مجموعة القيادة العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، وشخص متضرر من مقاومة مضادات الميكروبات.
- 46 - وسيعتمد الاجتماع الرفيع المستوى إعلانا سياسيا موجزا وعملي المنحى يتضمن رؤية مشتركة تشمل النظر في أهداف وغايات قابلة للقياس تتعلق في جملة أمور بتعبئة الإرادة السياسية والمبادرة على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي لأجل التصدي للعوامل الدافعة إلى مقاومة مضادات الميكروبات ومصادر تلك المقاومة والتحديات التي تطرحها، ويُتفق على الإعلان مسبقا بتوافق الآراء من خلال مفاوضات حكومية دولية، ويقوم رئيس الجمعية العامة بتقديمه إلى الجمعية كي تعتمده.
- 47 - وتُعد حلقتا نقاش أصحاب المصلحة المتعددين بالتزامن مع الجزء العام ويتأس كل حلقة منهما ممثلان، أحدهما من بلد متقدم النمو والآخر من بلد نام، يعينهما رئيس الجمعية العامة من بين رؤساء الدول أو الحكومات الذين يحضرون الاجتماع الرفيع المستوى، بالتشاور مع الدول الأعضاء، ومع مراعاة التكافؤ بين الجنسين ومستوى التنمية والتمثيل الجغرافي. ومن المقصود للمناقشات في حلقتي نقاش أصحاب المصلحة المتعددين أن تكون تفاعلية بطبيعتها، ولن تكون هناك قائمة متكلمين مُعدة مسبقا.
- 48 - ولأغراض التخطيط، دُعيت الدول الأعضاء للإعراب عن رغبتها في المشاركة في حلقتي النقاش من خلال البوابة الإلكترونية للوفود. وقد فُتحت خاصية "إبداء الرغبة" في البوابة الإلكترونية للوفود يوم الأربعاء 31 تموز/يوليه 2024 وأغلقت يوم الخميس 5 أيلول/سبتمبر في الساعة 17:00.
- 49 - وتتناول حلقتا نقاش أصحاب المصلحة المتعددين الموضوعين التاليين:
- حلقة النقاش 1: التصدي للخطر العالمي الملح الذي تشكله مقاومة مضادات الميكروبات في كل من المجال البشري والحيواني والنباتي والبيئي من خلال الإنصاف وإمكانية الوصول والتوعية والابتكار؛
- حلقة النقاش 2: معالجة مسائل الصحة البشرية والصحة الحيوانية ونظم الأغذية الزراعية وحماية البيئة للتصدي لمقاومة مضادات الميكروبات، من خلال المراقبة وبناء القدرات والموارد المستدامة والتمويل والاستثمار.
- 50 - وتشجع الدول الأعضاء وأعضاء الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة على المشاركة على أرفع مستوى ممكن، ويفضل أن يكون ذلك على مستوى رؤساء الدول والحكومات، وعلى أن تضم وفودها وزراء من جميع الوزارات المعنية، حسب الاقتضاء، وممثلين من قبيل البرلمانيين، ورؤساء البلديات والمحافظين وممثلي المجتمع المدني، بما في ذلك ممثلو المنظمات غير الحكومية، والشعوب الأصلية، والمنحدرين من أصل أفريقي، والمنظمات المجتمعية والمنظمات الدينية، والمؤسسات الأكاديمية، والقطاع الخاص من ذوي الخبرة في مجال مقاومة مضادات الميكروبات، والمؤسسات الخيرية، والشبكات التي تمثل الأشخاص المتضررين من مقاومة مضادات الميكروبات، مع إيلاء الاعتبار الواجب للتكافؤ بين الجنسين والتمثيل الجغرافي.
- 51 - ويُدعى جميع المراقبين في الجمعية العامة أيضا إلى أن يكونوا ممثلين على أرفع مستوى ممكن.

- 52 - والدعوة موجهة إلى منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة، ومن جملتها منظمة الصحة العالمية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، ومجموعة القيادة العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، والاتحاد البرلماني الدولي، واللجان الإقليمية، وإلى مبعوثي الأمين العام المعنيين إلى المشاركة في الاجتماع الرفيع المستوى، حسب الاقتضاء، وتُحَثُّ هذه الجهات على النظر في المبادرات ذات الصلة، مثل الدعوة إلى العمل من أجل مكافحة مقاومة مضادات الميكروبات لعام 2021، دعماً للعملية التحضيرية والاجتماع الرفيع المستوى، لا سيما فيما يتعلق بإتاحة الأطلاع على الأدلة والممارسات الجيدة والتحديات والدروس المستفادة.
- 53 - ودُعيت المنظمات غير الحكومية التي تتمتع بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ولديها الخبرة في الموضوع إلى أن تسجل أسماءها لدى الأمانة العامة لحضور الاجتماع والمشاركة في حلقتي نقاش أصحاب المصلحة المتعددين.
- 54 - ووضع رئيس الجمعية العامة قائمة بأسماء ممثلي سائر المنظمات غير الحكومية المعنية، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات الأكاديمية، والقطاع الخاص، الذين يمكنهم أن يشاركوا في الاجتماع الرفيع المستوى، بما في ذلك حلقتي النقاش، أخذاً بعين الاعتبار مبدئي الشفافية والتمثيل الجغرافي العادل، ومع مراعاة الواجبة للتكافؤ بين الجنسين، وقدم القائمة المقترحة إلى الدول الأعضاء لتتظنر فيها على أساس عدم الاعتراض، وأطلع الجمعية على القائمة لكي تتخذ الجمعية قراراً نهائياً بشأن المشاركة في الاجتماع الرفيع المستوى (انظر المقرر 559/78).

## رابعاً - المناسبات التي يعقدها الأمين العام

### يوما العمل التمهيديان لمؤتمر القمة المعني بالمستقبل

- 55 - يُعقد يوم العمل التمهيديان لمؤتمر القمة المعني بالمستقبل، اللذان ينظمهما الأمين العام، يومي 20 و 21 سبتمبر/أيلول 2024 في مقر الأمم المتحدة. وسيولد يوم العمل التمهيديان زخماً قبل انعقاد مؤتمر القمة المقرر وسيحشدان أصحاب المصلحة لدفع العمل الهادف والطويل الأجل دعماً لمخرجات مؤتمر القمة المتوقعة وهي ميثاق المستقبل والتعاهد الرقمي العالمي وإعلان الأجيال المقبلة. وسيوفر يوم العمل التمهيديان، من خلال الجمع بين ممثلي الدول الأعضاء والمجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط الأكاديمية والسلطات المحلية والإقليمية ومنظمات الشباب وغيرها، فرصة للمشاركة والشمول على نطاق واسع. ومع أن الدول الأعضاء هي التي تتخذ القرارات، فإن أصحاب المصلحة هؤلاء جميعاً أدوا دوراً رئيسياً في تشكيل ميثاق المستقبل وسيكون لهم دور حاسم في تنفيذه.
- 56 - وسيتألف يوم العمل التمهيديان من نصف يوم من الفعاليات بقيادة الشباب، يوم الجمعة 20 أيلول/سبتمبر، من الساعة 13:00 إلى الساعة 18:00، ويوم كامل من الفعاليات يوم السبت 21 أيلول/سبتمبر، من الساعة 9:00 إلى الساعة 18:30. وسيقود مكتب الأمم المتحدة للشباب جلسة بعد ظهر يوم الجمعة بالتعاون الوثيق مع كيانات أخرى تابعة للأمم المتحدة وشبكات معنية أخرى. وستركز جلسات يوم السبت على ثلاثة مواضيع ذات أولوية: "مستقبل رقمي للجميع"؛ و "مستقبل سلمي للجميع" و "مستقبل مستدام للجميع". وستتولى تنسيق اليومين كيانات معنية تابعة للأمم المتحدة، منها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، والاتحاد الدولي للاتصالات، ومكتب مبعوث

الأمين العام المعني بالتكنولوجيا، وإدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، وإدارة عمليات السلام، ومكتب شؤون نزع السلاح، ومكتب مكافحة الإرهاب. وبالإضافة إلى المواضيع الثلاثة، ستكون الأجيال المقبلة أيضاً محور تركيز مكرس لها طوال يومي العمل.

57 - وبالتوازي مع هذا البرنامج الرئيسي، ستتظم الدول الأعضاء وكيانات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية ذات الصلة والمجتمع المدني وشبكات أصحاب المصلحة، بالشراكة فيما بينها، عدداً محدوداً من المناسبات الجانبية الرفيعة المستوى أثناء يومي العمل التمهيديين. وستوفر المناسبات الجانبية فرصاً إضافية للترويج لمخرجات مؤتمر القمة وتعزيز التعاون بين أصحاب المصلحة المتعددين. وقد حُددت المناسبات الجانبية من خلال دعوة مفتوحة، حيث دُعيت جميع الأطراف المهتمة إلى تقديم طلباتها للمشاركة في مناسبات تقام في موقع انعقاد مؤتمر القمة بحلول 19 تموز/يوليه 2024. وسيُقام أيضاً عدد محدود من المناسبات الجانبية المعقودة خارج موقع المؤتمر والمناسبات الجانبية الافتراضية، وسيُغلق باب التقديم في 19 آب/أغسطس 2024.

58 - وقد وجّه الأمين العام رسالة إلى الدول الأعضاء، بتاريخ 23 نيسان/أبريل 2024، لدعوتهم إلى المشاركة في يومي العمل التمهيديين والتماس أعلى مستوى ممكن من المشاركة في مؤتمر القمة. وتتوافر معلومات إضافية عن يومي العمل التمهيديين في الموقع الشبكي لمؤتمر القمة: [www.un.org/en/summit-of-the-future/action-days](http://www.un.org/en/summit-of-the-future/action-days).

#### الوقفة الخاصة بأهداف التنمية المستدامة

59 - وفقاً لقرار الجمعية العامة 4/74، تُعقد الوقفة الخاصة بأهداف التنمية المستدامة يوم الثلاثاء 24 أيلول/سبتمبر 2024، من الساعة 13:30 إلى الساعة 3:15 في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

60 - وستجمع هذه المناسبة بين ممثلي الحكومات والمجتمع المدني والمنظمات الدولية، إلى جانب أصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة، بهدف تقييم التقدم المحرز وتبليط الضوء على مسارات تسريع التقدم نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة من الآن وحتى عام 2030.

61 - وستتألف هذه المناسبة من جلسة افتتاحية ملهمة، ومناقشة متعمقة لحالة التقدم في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وحلقة نقاش لقيادة العالم بشأن عمليات التحول العادل والشامل للجميع، وستُختتم بحوار بين الأجيال وعرض موسيقي.

62 - وجميع وفود الدول الأعضاء مدعوة لحضور الوقفة الخاصة بأهداف التنمية المستدامة على أعلى مستوى. وستُبثُّ وقائع هذه الوقفة مباشرة على قناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت.

### خامساً - الوثائق والترجمة الشفوية

63 - في الدورة التاسعة والسبعين للجمعية العامة، ينبغي للوفود أن تقدم طلبات للحصول على عدد محدود من النسخ المطبوعة من الوثائق الرسمية إلى رئيس قسم دعم الاجتماعات (عنوان البريد الإلكتروني: [chiefmss-dgacm@un.org](mailto:chiefmss-dgacm@un.org))، قبل تاريخ الاحتياج إليها بثلاثة أيام عمل على الأقل. والوثائق الرسمية متاحة أيضاً على الإنترنت من خلال نظام الوثائق الرسمية (<https://documents.un.org>).

64 - ويمكن للوفود التي تحتاج إلى نسخ مطبوعة من الوثائق استخدام خدمات الطباعة حسب الطلب المقدمة في مركز المساعدة المتعلقة بالوثائق، الواقع في الطابق الثاني من مبنى المؤتمرات (الغرفة 0264-CB) وكذلك في منصة الوثائق المخصصة للوفود في الطابق السفلي الأول من مبنى الأمانة العامة (الغرفة 032-1B-S). ولمزيد من الاستفسارات، يرجى الاتصال بالرقم التالي: 212 963 7348/9 أو بالبريد الإلكتروني التالي: [chiefmss-dgacm@un.org](mailto:chiefmss-dgacm@un.org).

65 - وقائمة الوثائق الصادرة يوميا واليومية متاحان أيضا عن طريق خدمة الاشتراك الإلكتروني ([www.undocs.org](http://www.undocs.org)) التي تقدمها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات. ويمكن للمندوبين التسجيل لتلقي أحدث إصدار من اليومية والوثائق الصادرة يوميا في المقر والاطلاع عليها مباشرة من حواسيبهم أو أجهزتهم المحمولة.

66 - ولتيسير توفير خدمات الترجمة الشفوية والمحاضر الحرفية والمحاضر الموجزة، يرجى من الوفود تقديم بياناتها (ويفضل أن تكون في شكل ملفات Microsoft Word، وكذلك في شكل ملفات PDF) عن طريق إرسالها بالبريد الإلكتروني إلى [estatemnts@un.org](mailto:estatemnts@un.org). وينبغي بيان عنوان الاجتماع واسم المتكلم وبند جدول الأعمال في خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية وفي ترويسة البيان. وينبغي تقديم البيان قبل الاجتماع بوقت كاف، في موعد لا يتجاوز ساعتين قبل الإدلاء بالبيانات، ودون أن يكون نسخة مطبوعة. وستظل البيانات محجوبة إلى حين الإدلاء بها، وبعد ذلك ستكون متاحة في الفرع الخاص بالبيانات الإلكترونية في يومية الأمم المتحدة.

67 - وتُترجم شفويا البيانات المدلى بها بأي من اللغات الرسمية الست للجمعية العامة إلى اللغات الرسمية الأخرى. ويُطلب من المتكلمين الإدلاء ببياناتهم بسرعة تتيح الترجمة الشفوية. ورغم تزايد منح الوفود إطارا زمنيا للإدلاء ببياناتها، فهي ترحى أن تفعل ذلك بسرعة عادية، من أجل تمكين المترجمين الشفويين من تقديم ترجمة دقيقة وكاملة لتلك البيانات. فالسرعة في الإدلاء بالبيانات قد تؤثر على نوعية الترجمة الشفوية. ويُقترح ألا تتجاوز السرعة ما يتراوح بين 100 و 120 كلمة في الدقيقة الواحدة (على سبيل الاسترشاد بالنسبة للبيانات المقدمة باللغة الإنكليزية) ضمانا لأن تكون سرعة الإدلاء بالبيان عادية.

68 - ويجوز أيضا لأي متكلم أن يُدلي ببيان بلغة غير اللغات الرسمية. وفي هذه الحالات، يجب على الوفد المعني أن يوفر مترجما شفويا من اللغة غير الرسمية إلى إحدى اللغات الرسمية، وفقا للمادة 53 من النظام الداخلي للجمعية العامة. وسيتم حجز مقصورة احتياطية للترجمة الشفوية، حال توافرها، في كل قاعة من قاعات الاجتماعات لاستيعاب المترجمين الشفويين الذين توفرهم الدول الأعضاء للترجمة من لغاتها الوطنية إلى إحدى اللغات الرسمية الست. ولن تتاح هذه الخدمة إلا طوال مدة البيان الوطني وفي اتجاه واحد فقط. ويمكن طلب ترتيبات استثنائية لمرافق الترجمة الشفوية مزدوجة الاتجاه لرؤساء الدول أو الحكومات. ولكن القدرة على تلبية هذه الطلبات ستكون محدودة جدا. ويُطلب من الوفود التي ترغب في توفير مترجميها الشفويين للغات غير الرسمية أن تبلغ قسم إدارة الاجتماعات التابع لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بذلك مقدما بوقت كاف عن طريق البريد الإلكتروني ([gmeets@un.org](mailto:gmeets@un.org))، مع إرسال نسخة إلى دائرة الترجمة الشفوية ([is-unhq@un.org](mailto:is-unhq@un.org)) ودائرة المراسم والاتصال ([unprotocol@un.org](mailto:unprotocol@un.org)) وقسم دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات ([request-for-service@un.org](mailto:request-for-service@un.org)). وسيقدم قسم إدارة الاجتماعات مزيدا من التعليمات في هذا الشأن.

69 - *ويومية الأمم المتحدة*، التي تتضمن معلومات عن اجتماعات اليوم الحالي وعن الاجتماعات المقبلة وموجزات الجلسات الرسمية المعقودة في اليوم السابق، متاحة بنسخة رقمية متعددة اللغات يمكن الاطلاع عليها من الأجهزة المحمولة مثل الهواتف الذكية والحواسيب اللوحية على الموقع الشبكي <https://journal.un.org>. وتوفّر *ويومية الأمم المتحدة* ملفا بصيغة PDF للبرنامج اليومي يمكن تنزيله وملفات فردية بصيغة PDF لكل اجتماع يمكن تنزيلها. ويتضمن الملف بصيغة PDF لكل اجتماع معلومات عن الاجتماع مثل جدول الأعمال والوثائق والبيانات الإلكترونية وملخص الاجتماع والمحاضر الرسمية والوثائق الشبكية وتغطية الاجتماعات. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن تنزيل التطبيق الشبكي المتدرج (progressive web app) وهو تطبيق يتيح للمستخدمين تصفح *اليومية* على أجهزتهم. وبدلا من التوجه اليدوي إلى الموقع الشبكي *اليومية* عن طريق متصفح شبكي، يسمح التطبيق الشبكي المتدرج للقارئ بالاطلاع على *اليومية* مباشرة عبر التطبيق. والتطبيق الشبكي المتدرج الخاص *باليومية* متاح باللغات الرسمية الست جميعها. وينبغي توجيه الاستفسارات المتعلقة *باليومية* إلى وحدة *اليومية* (عنوان البريد الإلكتروني [journal@un.org](mailto:journal@un.org)).

## سادسا - وثائق التفويض

70 - وفقا للمادة 27 من النظام الداخلي للجمعية العامة، يجب أن تكون وثائق تفويض الممثلين في الدورة التاسعة والسبعين للجمعية العامة موجهة إلى الأمين العام وموقعة من رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية. ووفقا للمادة 25 من النظام الداخلي للجمعية العامة، يمكن أن يضم الوفد ممثلين لا يزيد عددهم عن خمسة أفراد، وممثلين مناوبين لا يزيد عددهم عن خمسة أفراد، وأي عدد يحتاج إليه الوفد من المستشارين والمستشارين الفنيين والخبراء ومن في حكمهم من الأشخاص.

71 - وطلب من الوفود تقديم نسخ ممسوحة ضوئيا من وثائق التفويض، وكذلك من المراسلات الأخرى المتضمنة أسماء الممثلين في الدورة التاسعة والسبعين (مثل الرسائل والمذكرات الشفوية الموجهة من البعثات الدائمة)، بحلول 3 أيلول/سبتمبر 2024، من خلال المنصة الإلكترونية، e-Credentials، تحت علامة التبويب المعنونة "الدورة التاسعة والسبعون للجمعية العامة"، التي يمكن الدخول إليها من خلال البوابة الإلكترونية للوفود e-deleGATE (<https://edelegate.un.int>). ولن تُقبل النسخ الممسوحة ضوئيا من وثائق التفويض التي تقدم عبر البريد الإلكتروني. وينبغي تقديم النسخة الورقية الأصلية فقط من وثائق التفويض الرسمية إلى مكتب الشؤون القانونية الكائن في الطابق السادس والثلاثين من مبنى الأمانة العامة. وللاستفسارات، يرجى الكتابة إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: [ecredentials@un.org](mailto:ecredentials@un.org).

## سابعا - التسجيل لدى دائرة المراسم وترتيبات الدخول الخاصة بالدول الأعضاء، والمراقبين، والمنظمات الحكومية الدولية، والوكالات المتخصصة، والمنظمات ذات الصلة

### التسجيل

72 - تتولى دائرة المراسم والاتصال تسجيل الوفود الرسمية. ويُطلب إلى البعثات والمكاتب تقديم طلبات تسجيل أعضاء وفودها (للمشاركين حضوريا فقط) باستخدام نظام التسجيل الإلكتروني الحالي على شبكة

الإنترنت، المتاح عبر البوابة الإلكترونية للوفود e-deleGATE (<https://edelegate.un.int>). ويرجى الانتباه إلى أنه لا داعي للتسجيل كمشارك افتراضي لمتابعة الاجتماعات الإلكترونية التي يجري بثها على قناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت أو على شبكة الإنترنت. ويمكن للوفود الرغبة في الحصول على معلومات بشأن النظام أن ترجع إلى النسخة المستكملة من المبادئ التوجيهية المتعلقة بالتسجيل الإلكتروني ومن "الأسئلة المتكررة" على الموقع الشبكي لدائرة المراسم والاتصال ([www.un.org/dgacm/sites/www.un.org.dgacm/files/Documents\\_Protocol/faq-eregistration-2023-aug-eng.pdf](http://www.un.org/dgacm/sites/www.un.org.dgacm/files/Documents_Protocol/faq-eregistration-2023-aug-eng.pdf)). وتجدر الإشارة إلى أن جميع طلبات التسجيل، بما في ذلك طلبات الحصول على التصاريح الخاصة بكبار الشخصيات، يجب أن تقدم من خلال نظام التسجيل الإلكتروني. **والموعد النهائي لتقديم طلبات التسجيل هو الجمعة 13 أيلول/سبتمبر 2024.**

73 - وسيمنح رؤساء الدول أو الحكومات، ونواب الرؤساء، وأولياء العهد من الأمراء والأميرات وأزواجهم تصاريح دخول لكبار الشخصيات دون صور فوتوغرافية. وسيمنح نواب رؤساء الوزراء والوزراء ورؤساء البرلمانات وأزواجهم تصاريح خاصة بكبار الشخصيات تحمل صوراً فوتوغرافية.

74 - وتُنشر في الموقع الشبكي لدائرة المراسم والاتصال وعند مدخل مكتب المراسم ساعات عمل وحدة التسجيل التابعة لدائرة المراسم والاتصال (رقم الهاتف: 212 963 7181) خلال الأيام السابقة للاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة وأثناءها.

#### دخول غرف الاجتماعات والمناطق المقيدة الدخول

75 - خلال الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة للدورة التاسعة والسبعين للجمعية العامة، يشترط لدخول الطابق السفلي الأول والطابق الأرضي والطابق الثاني وأجزاء من الطابق الثالث من مجمع مقر الأمم المتحدة أن يحمل الشخص تصريحاً من التصاريح العادية لأعضاء الوفود، بالإضافة إلى بطاقة دخول ثانوية مميزة باللون أو تذكرة خاصة باجتماع محدد. ولا يجوز تناقل بطاقات الدخول أو التذاكر إلا فيما بين أعضاء الوفد حصرياً. ولهذا الغرض، ستعمل دائرة المراسم والاتصال على النحو التالي:

الدخول إلى قاعة الجمعية العامة وغرف الاجتماعات الأخرى لحضور مؤتمر القمة المعني بالمستقبل يومي 22 و 23 أيلول/سبتمبر 2024

#### البعثات الدائمة:

- ستصدر لكل بعثة دائمة ست بطاقات دخول مميزة باللون للدخول إلى قاعة الجمعية العامة وجميع أجزاء مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات يومي 22 و 23 أيلول/سبتمبر 2024 (مؤتمر القمة - اللون الذهبي).
- ستصدر لكل بعثة دائمة تذكرتان خاصتان باجتماع محدد مميزتان باللون لتحضر جلسات التحاور في 22 أيلول/سبتمبر، وتذكرتان خاصتان باجتماع محدد من لون آخر لتحضر جلسات التحاور في 23 أيلول/سبتمبر، حيث ستمكثها هذه التذاكر من دخول قاعة مجلس الوصاية في مبني المؤتمرات.



المنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة:

- ستصدر لكل منظمة حكومية دولية بطاقة دخول مميزتان باللون وستصدر لكل وكالة متخصصة بطاقة دخول واحدة مميزة باللون للدخول إلى قاعة الجمعية العامة وجميع أجزاء مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات يومي 22 و 23 أيلول/سبتمبر 2024 (مؤتمر القمة - اللون الذهبي).
- سيصدر للمنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة التي أعربت عن رغبتها في المشاركة وتلقت تأكيداً لمشاركتها عددٌ محدودٌ من التذاكر الخاصة باجتماع محدد تمكّنها من دخول قاعة مجلس الوصاية في مبنى المؤتمرات لتحضر جلسات التحاور يومي 22 و 23 أيلول/سبتمبر.

الدخول إلى قاعة الجمعية العامة لحضور المناقشة العامة في الفترة من 24 إلى 30 أيلول/سبتمبر 2024  
البعثات الدائمة:

- ستصدر لكل بعثة دائمة ست بطاقات دخول مميزة باللون للدخول إلى قاعة الجمعية العامة وجميع أجزاء مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات (جميع الأجزاء - اللون الذهبي).

المنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة:

- ستصدر لكل منظمة حكومية دولية بطاقة دخول مميزتان باللون وستصدر لكل وكالة متخصصة بطاقة دخول واحدة مميزة باللون للدخول إلى قاعة الجمعية العامة وجميع أجزاء مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات (جميع الأجزاء - اللون الذهبي).

دخول غرف الاجتماعات الأخرى في الفترة من 22 إلى 30 أيلول/سبتمبر 2024

76 - بالإضافة إلى ذلك، وفيما يتعلق الاجتماعات الرفيعة المستوى الأخرى التي تُعقد في الفترة من 22 إلى 30 أيلول/سبتمبر 2024، قد تصدر لممثلي الدول الأعضاء والدول المراقبة والمنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة المشاركة في هذه الاجتماعات وحلقات النقاش المرتبطة بها تذاكر خاصة باجتماعات محددة للدخول إلى غرف اجتماعات مختلفة. وستسمح هذه التذاكر بالدخول إلى غرفة الاجتماعات المذكورة في التذكرة المعنية في التاريخ والوقت المحددين في التذكرة. ويمكن الوصول إلى غرفة الاجتماعات عبر الأجزاء المقيدة الدخول بمبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات في تاريخ وتوقيت الاجتماع المعني. وسيتاح مزيد من التفاصيل في الوقت المناسب.

”البطاقات الطوّافة“ (22-30 أيلول/سبتمبر 2024)

77 - بالإضافة إلى ذلك، سيصدر للبعثات الدائمة والمنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة عدد محدود من ”البطاقات الطوّافة“ التي تسمح بوجود موظفي الدعم خلال الفترة من 22 إلى 30 أيلول/سبتمبر 2024 داخل الأجزاء المقيدة الدخول. و ”البطاقة الطوّافة“ لا تتيح لحاملها حق دخول غرفة الاجتماعات.

## ”البطاقات الطوافة الزرقاء“

البعثات الدائمة:

- ستصدر لكل بعثة دائمة أربع بطاقات دخول مميزة باللون للدخول إلى الطابق الثاني، وكذلك الطابق الأرضي والطابق السفلي الأول والطابق الثالث من مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات (”البطاقة الطوافة الزرقاء“). وهذه البطاقة لا تتيح لحاملها حق دخول غرفة الاجتماعات.

المنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة:

- ستصدر لكل منظمة حكومية دولية وكل وكالة متخصصة بطاقتا دخول مميزتان باللون للدخول إلى الطابق الثاني، وكذلك الطابق الأرضي والطابق السفلي الأول والطابق الثالث من مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات (”البطاقة الطوافة الزرقاء“). ولا تتيح هذه البطاقة لحاملها حق دخول غرفة الاجتماعات.

## ”البطاقات الطوافة البرتقالية“

البعثات الدائمة:

- ستصدر لكل بعثة دائمة بطاقتا دخول مميزتان باللون لدخول أجزاء من الطابق السفلي الأول والطابق الثالث من مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات (”الطوافة البرتقالية“). ولا تتيح هذه البطاقة لحاملها حق دخول غرفة الاجتماعات.

المنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة:

- ستصدر لكل منظمة حكومية دولية ووكالة متخصصة بطاقتا دخول مميزتان باللون للدخول إلى أجزاء من الطابق السفلي الأول والطابق الثالث من مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات (”الطوافة البرتقالية“). ولا تتيح هذه البطاقة لحاملها حق دخول غرفة الاجتماعات.

78 - وستُتاح على الصفحة الرئيسية للموقع الشبكي لدائرة المراسم والاتصال خريطة مفصلة توضح مختلف المناطق المقيدة الدخول.

79 - وستوزع دائرة المراسم والاتصال بطاقات وتذاكر الدخول المميزة باللون يوم الخميس 19 أيلول/سبتمبر 2024، في غرفة الاجتماعات A وفق جدول زمني متدرج، على النحو التالي:

## الخميس 19 أيلول/سبتمبر

من أفغانستان إلى لكسمبرغ	13:00-10:00
من مدغشقر إلى زيمبابوي	16:00-13:00
الكرسي الرسولي ودولة فلسطين والمنظمات الحكومية الدولية المعتمدة لدى الجمعية العامة والوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة	17:30-16:00

80 - وبعد ذلك، يمكن الحصول على بطاقات الدخول من مكتب المراسم بالغرفة S-0200 خلال ساعات العمل.

81 - وأثناء إلقاء رؤساء الوفود الكلمة في الجلسة العامة للمناقشة العامة، تخصص مقاعد في منطقة لكبار الشخصيات لأزواج رؤساء الدول أو الحكومات ونواب الرؤساء وأولياء العهد من الأمراء والأميرات، شريطة إخطار رئيس المراسم مسبقاً بحضورهم. وستعطى الأولوية في ذلك لأزواج رؤساء الدول. وبالإضافة إلى ذلك، يخصص عدد محدود من المقاعد، رهناً بتوافرها، لضيوف الوفود في شرفة الطابق الرابع، وفي القسم A المخصص لكبار الشخصيات (ثمانية مقاعد على الأكثر) في قاعة الجمعية العامة أثناء إلقاء رئيس الوفد كلمته. ولدخول هذه المناطق، يلزم إبراز تذكرة مجاملة خاصة توزعها دائرة المراسم والاتصال عند الحجز.

82 - ولحجز مقاعد في منطقة كبار الشخصيات والشرفة، يتعين على البعثات الدائمة أن تقدم طلباً، عن طريق ملء استمارة SG.40 على الإنترنت (عنوانها "Reservation for courtesy tickets for the general debate" (حجز التذاكر الممنوحة على سبيل المجاملة لحضور المناقشة العامة) في القائمة المنسدلة الخاصة بالمراسم في البوابة الإلكترونية للوفود (على الرابط: <https://edelegate.un.int/portal/protocol/tickets>)، مع بيان أسماء وألقاب جميع الحاضرين (مقعد واحد لزوج رئيس الوفد، وثمانية مقاعد على الأكثر في القسم A المخصص لكبار الشخصيات)، وتاريخ إلقاء رئيس الوفد لكلمته (صباحاً أو بعد الظهر)، وذلك قبل إلقاء الكلمة بأسبوع واحد على الأقل. ويجب أيضاً الإشارة في الاستمارة إلى عدد التذاكر المطلوبة بالنسبة لشرفة الطابق الرابع؛ غير أن الحصول على التذاكر رهين بتوافرها. وسيفعل الرابط الخاص بالحجوزات اعتباراً من يوم الثلاثاء 10 أيلول/سبتمبر 2024. وستكون التذاكر الخاصة الممنوحة على سبيل المجاملة متاحة للاستلام في مكتب المراسم، في الغرفة S-0200، بعد الساعة 15:00 في اليوم السابق لموعد إلقاء كلمة رئيس الوفد.

83 - ويمكن الاطلاع على جميع الوثائق والاستمارات والمواد الإعلامية المتعلقة بالدورة التاسعة والسبعين للجمعية العامة، الصادرة عن دائرة المراسم والاتصال، في موقعها الشبكي ([www.un.org/dgacm/en/content/protocol](http://www.un.org/dgacm/en/content/protocol)).

## ثامنا - الاستقبال

84 - يُستقبل رؤساء الدول أو الحكومات ونواب الرؤساء وأولياء العهد من الأمراء والأميرات المشاركين في الدورة التاسعة والسبعين للجمعية العامة من جانب الأمين العام من الساعة 8:00 إلى الساعة 8:30، ومن جانب نائبة الأمين العام من الساعة 8:30 إلى الساعة 8:50 من يوم الثلاثاء 24 أيلول/سبتمبر 2024 في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي والصالة الشمالية للوفود في الطابق الثاني من مبنى الجمعية العامة.

## تاسعا - الإحاطة المشتركة

85 - ستُعقد إحاطة مشتركة حضورية بشأن الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة يوم الخميس 22 آب/أغسطس 2024، الساعة 15:00 في غرفة الاجتماعات 4، من جانب إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، بما في ذلك دائرة المراسم والاتصال، وإدارة شؤون السلامة والأمن، وشعبة الشؤون الإدارية بإدارة الدعم العملي، ومكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإدارة التواصل العالمي، والمكتب التنفيذي للأمين العام.

## عاشرا - ترتيبات عقد الاجتماعات

### المرافق (المناسبات الجانبية والاجتماعات الثنائية)

86 - كما جاء في رسالة مؤرخة 20 حزيران/يونيه 2024 موجهة من رئيس الديوان إلى كيانات منظومة الأمم المتحدة، دعت الجمعية العامة، في قرارها 335/77، الدول الأعضاء وكيانات منظومة الأمم المتحدة إلى الانضمام إلى المتعهدين طوعا بالحد من عدد المناسبات الجانبية أثناء المناقشة العامة. وستقوم إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بتنسيق وجدولة الطلبات الواردة من الدول الأعضاء بشأن المناسبات الجانبية، وفقا للإجراءات المعمول بها، ووفقا للأسبقية التي تحظى بها الاجتماعات التي تنظمها المجموعات الإقليمية أو المجموعات الرئيسية الأخرى.

87 - وستتاح مقصورات مؤقتة من أجل عقد اجتماعات ثنائية في مبنى الجمعية العامة وردة الزوار خلال الأسبوع الرفيع المستوى من الدورة التاسعة والسبعين، اعتبارا من يوم الأحد 22 أيلول/سبتمبر 2024. وتقتصر المقاعد المتاحة للجلوس على ما يلزم لاستيعاب مشاركين رئيسيين اثنين وستة مستشارين في المجموع.

### نظام الحجز للاجتماعات الثنائية

88 - بدأ العمل بنظام للحجز الإلكتروني من خلال نظام التخطيط للاجتماعات gMeets (<https://conferences.unite.un.org/gMeets>) يوم الثلاثاء 27 آب/أغسطس 2024 توخيا للإنصاف والكفاءة في استخدام المرافق. ويُرجى من الوفود تقديم طلبات الحجز إلكترونيا عن طريق الدخول إلى الموقع <https://conferences.unite.un.org/gMeets> باستخدام اسم المستعمل وكلمة السر لحساب نظام g-Meets الخاص بها، والنقر على خانة طلبات الاجتماعات الثنائية (Bilateral). ويمكن للوفود التي يلزمها فتح حساب لنظام g-Meets أن توجه رسالة بالبريد الإلكتروني في هذا الشأن على العنوان التالي: [gmeets-helpdesk@un.org](mailto:gmeets-helpdesk@un.org). وينبغي أن يحدد في الطلب تاريخ الاجتماع الثنائي وتوقيته واسم الوفد الآخر المشارك في الاجتماع. وتقبل الحجوزات لاجتماعات ثنائية مدتها 20 دقيقة تبدأ على رأس كل ساعة ونصف الساعة. ولمنع إجراء أكثر من حجز واحد للاجتماع نفسه، لا يُقدّم طلب الحجز إلا بواسطة الوفد الداعي إلى عقد الاجتماع الثنائي.

89 - وستتاح المعلومات المتعلقة بتخصيص المقصورات قبل عقد الاجتماع بيوم واحد. وستبذل قصارى الجهود، حسب ما يسمح به البرنامج، من أجل الإبقاء على المواعيد المتتالية لكل وفد في المقصورة نفسها. وسوف تقبل الطلبات المتأخرة حتى الساعة 18:00 من اليوم السابق للاجتماع، وسيبذل كل جهد ممكن من أجل تخصيص المقصورات على أساس توافر الأماكن في ذلك الوقت. وللحصول على المزيد من المعلومات بشأن طلبات الاجتماعات الثنائية، ينبغي للوفود أن ترسل الأسئلة أو الاستفسارات التي تود طرحها على عنوان البريد الإلكتروني التالي: [bilats-msu@un.org](mailto:bilats-msu@un.org).

## حادي عشر - مناسبة المعاهدات لعام 2024

90 - سعيا إلى تشجيع مشاركة الدول على نطاق أوسع في أكثر من 600 معاهدة من المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام، عن طريق تيسير توقيعها أو إيداع الصكوك الملزمة للتصديق

عليها أو قبولها أو الموافقة عليها أو الانضمام إليها خلال الدورة التاسعة والسبعين للجمعية العامة، ستتخذ ترتيبات خاصة، بما يشمل توفير التغطية الإعلامية، لتنظيم مناسبة للمعاهدات في الفترة من 24 إلى 27 أيلول/سبتمبر 2024 في منطقة توقيع المعاهدات في الطابق الأرضي من مبنى الجمعية العامة. وينبغي ترتيب مواعيد التوقيع أو التصديق أو القبول أو الموافقة أو الانضمام مسبقا بوقت كاف مع قسم المعاهدات (عنوان البريد الإلكتروني: [treatysection@un.org](mailto:treatysection@un.org)). ويمكن أيضا الاتصال بقسم المعاهدات على الرقم 212 963 5047 (مكتب الاستقبال). ويجب على البلدان التي تعترم توقيع اتفاقية أو معاهدة أو التصديق عليها أو الانضمام إليها أن تقدم نسخا من صكوك التفويض المطلق الخاصة بها، إذا كان يشترط تقديمها من أجل التوقيع، أو نسخا من صكوك تصديقها أو انضمامها، إلى قسم المعاهدات قصد استعراضها، ويفضل أن يكون ذلك بحلول 6 أيلول/سبتمبر 2024. ويُتوقع أن تقدم الصكوك الأصلية عند اتخاذ الإجراء الخاص بالمعاهدة.

91 - ويمكن الحصول على معلومات مفصلة عن مناسبة المعاهدات لعام 2024، بما في ذلك رسالة الدعوة الموجهة من الأمين العام والمعاهدات محل التركيز وقائمة بجميع المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام، ومعلومات إجرائية، من خلال الموقع الشبكي لمجموعة معاهدات الأمم المتحدة: <https://treaties.un.org>.

92 - وتجدر الإشارة إلى أن الوفد هو المسؤول عن مرافقة الممثل الذي سيضطلع بالإجراء الخاص بالمعاهدة إلى المكان المخصص قبل الموعد المقرر للإجراء بخمس دقائق. وسيحضر موظف من المراسم للترحيب بكبار الشخصيات ومرافقتهم (رؤساء الدول أو الحكومات، أو نواب الرؤساء، أو أولياء العهد من الأمراء والأميرات).

93 - ويجب على وسائط الإعلام الوطنية والدولية أن تكون قد حصلت مسبقا على الاعتماد المناسب من وحدة اعتماد وسائط الإعلام والاتصال بها التابعة لإدارة التواصل العالمي من أجل الدخول إلى المبنى خلال مناسبة المعاهدات لعام 2024. وللمزيد من المعلومات، يرجى زيارة هذا الموقع الشبكي [www.un.org/malu/](http://www.un.org/malu/) أو الاتصال بالوحدة على عنوان البريد الإلكتروني: [malu@un.org](mailto:malu@un.org) أو برقم الهاتف 212 963 6934.

## ثاني عشر - الترتيبات الأمنية

### اعتبارات عامة

94 - سيظل مجمع المقر مغلقا أمام الجمهور طيلة الفترة الرفيعة المستوى والمناقشة العامة، ابتداء من الساعة 18:00 من يوم الجمعة 13 أيلول/سبتمبر حتى نهاية ساعات الدوام يوم الجمعة 4 تشرين الأول/أكتوبر 2024. وستتوقف جميع الجولات المصحوبة بمرشدين طوال هذه الفترة.

95 - وسيقتصر دخول مجمع الأمم المتحدة خلال الاجتماعات الرفيعة المستوى على المندوبين وموظفيهم؛ وموظفي الأمانة العامة للأمم المتحدة وموظفي صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها؛ ووسائط الإعلام المعتمدة؛ والمنتسبين الذين صدرت لهم تصاريح دخول مقر الأمم المتحدة.

96 - وسيتمتع على أعضاء منظمات المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية المدعويين لحضور الاجتماعات الرفيعة المستوى أو غيرها من المناسبات أن يحملوا دوما بطاقة هوية صالحة بها صورة

فوتوغرافية وصادرة عن الدولة العضو وتذكرة لمناسبة خاصة تحمل اسم صاحبها (تشير إلى اجتماع محدد وتاريخ ووقت محددين). وتتكفل مكاتب الأمم المتحدة و/أو البعثات الدائمة الراحية للمناسبة بإصدار تذاكر المناسبات الخاصة التي تحمل أسماء أصحابها. وسيتعين أن يرافق المدعوين غير المنتسبين للأمم المتحدة موظف من المكتب أو الوفد الراضي للمناسبة من نقطة الدخول الواقعة في الجادة الثانية والشارع 46 عبر نقطة التفتيش الواقعة عند الشارع 46 والجادة الأولى، إلى مدخل الشارع 47 والجادة الأولى، ومن هناك سيدخلون إلى مجمع الأمم المتحدة. وبعد التفتيش، سينقلون إلى مكان الاجتماع أو المناسبة.

97 - وستصدر تصاريح الدخول لجميع وفود الحكومات (الدول الأعضاء أو المراقبون) في مكتب وحدة تصاريح الدخول وبطاقات الهوية، الكائن في العنوان 320 East 45th Street. وفيما يتعلق بتصاريح الدخول الخاصة بموظفي الأمن الوطنيين المرافقين لرؤساء الدول أو الحكومات، يرجى الاتصال بوحدة الخدمات الخاصة (عنوان البريد الإلكتروني: [security-unhq-specialservices@un.org](mailto:security-unhq-specialservices@un.org)، رقم الهاتف: 212 963 7531). ويتعين على البعثات والمكاتب أن تقدم طلبات التسجيل الخاصة بأفراد الأمن (بالنسبة للمشاركين حضورياً فقط) باستخدام نظام التسجيل الإلكتروني المعمول به والمتاح عبر البوابة الإلكترونية للوفود (<https://edelegate.un.int>).

98 - وتجدر الإشارة إلى أنه سيمنع من الدخول إلى مجمع مقر الأمم المتحدة كل من لا ينتمي إلى الفئات الواردة أعلاه وكل من لا يحمل تصريح دخول صالحاً أو تذكرة مناسبة خاصة. وتقديماً لظهور مشاكل قد تطرأ في آخر لحظة، يُرجى من جميع الحكومات أن تكفل اعتماد وفودها على النحو السليم.

99 - وتوجه أي أسئلة أو شواغل إلى رئيس دائرة الأمن والسلامة في مقر الأمم المتحدة، عن طريق الاتصال بوحدة التخطيط الأمني للمناسبات (عنوان البريد الإلكتروني: [security\\_service\\_coordinator@un.org](mailto:security_service_coordinator@un.org)، رقم الهاتف: 212 963 7028).

**دخول مجمع مقر الأمم المتحدة من يوم الأحد 22 أيلول/سبتمبر إلى يوم الاثنين 30 أيلول/سبتمبر 2024**

100 - ساعات فتح مداخل المشاة هي كالتالي:

الشارع 42 والجادة الأولى على مدار الساعة (حاملو تصاريح دخول كبار الشخصيات والوفود (42<sup>nd</sup> Street and First) وموظفو الأمم المتحدة والأفراد المنتسبون إليها والمتدربون الداخليون فقط) (Avenue)

الشارع 46 والجادة الأولى من الساعة 6:00 إلى نهاية ساعات الدوام (حاملو تصاريح دخول كبار الشخصيات والوفود وموظفو الأمم المتحدة والأفراد المنتسبون إليها) (46<sup>th</sup> Street and First) (Avenue) الحاملون لبطاقات الدخول الثانوية المميزة باللون فقط)

الشارع 47 والجادة الأولى من الساعة 6:00 إلى نهاية ساعات الدوام (وسائط الإعلام وأفراد المجتمع المدني والضيوف من خارج الأمم المتحدة الحاملون لتذاكر مناسبات خاصة تحمل أسماءهم فقط) (47<sup>th</sup> Street and First) (Avenue)

101 - ويرجى الانتباه إلى أن جميع الطرود التي تجلبها إلى المباني جميع فئات الأشخاص، بمن فيهم المندوبون والموظفون، ستخضع للتفتيش الأمني.

102 - ويلزم اتخاذ ترتيبات مسبقة من أجل دخول الصحفيين والمنتسبين إلى المباني خارج أوقات فتح المداخل، عن طريق إخطار مركز العمليات الأمنية على الرقم: 3-6666.

#### عدم السماح بدخول المشاة عبر مدخل الوفود

103 - خلال الأسبوع الرفيع المستوى من الدورة التاسعة والسبعين، ستُغلق، بسبب أنشطة مواكب السيارات، بوابة دخول المشاة من المندوبين، الواقعة على الشارع 45 والجادة الأولى. وستخصص البوابة الواقعة على الناحية الجنوبية من الشارع 46 ومدخل الجادة الأولى لاستخدام كبار الشخصيات الرفيعة المستوى، ورؤساء الوفود، والممثلين الدائمين لدى الأمم المتحدة، وأعضاء الوفود الذين أُصدرت لهم بطاقات دخول ثانوية، وكبار موظفي الأمم المتحدة الذين بحوزتهم بطاقات دخول ذهبية اللون، من أجل المرور من مدخل الوفود.

#### مكتب تصاريح الدخول وبطاقات الهوية: إصدار تصاريح الدخول

104 - في إطار التحضير للدورة التاسعة والسبعين للجمعية العامة، ستفتح وحدة تصاريح الدخول وبطاقات الهوية، الواقعة في الطابق الأرضي من مبنى FF في العنوان 320 East 45<sup>th</sup> Street، أبوابها لخدمة الموظفين وأعضاء الوفود.

105 - وسيتم تعليق إصدار تصاريح الدخول السنوية والمؤقتة الخاصة بالمنظمات غير الحكومية في يوم الجمعة 30 آب/أغسطس 2024، وسيُستأنف إصدارها عند نهاية المناقشة العامة في 2 تشرين الأول/أكتوبر 2024. وستصدر مكاتب الأمم المتحدة أو الدولة العضو الراعية تذاكر للمناسبات الخاصة لأي منظمة غير حكومية تدعى لحضور اجتماعات أو مناسبات خلال الفترة الرفيعة المستوى.

106 - وستكون أيام وساعات العمل في المكتب على النحو التالي:

16:00-8:30	الاثنين إلى الخميس، 16 إلى 19 أيلول/سبتمبر
18:00-7:00	الجمعة 20 أيلول/سبتمبر
17:00-7:00	السبت والأحد، 21 و 22 أيلول/سبتمبر
18:00-7:00	الاثنين إلى الأربعاء، 23 إلى 25 أيلول/سبتمبر
17:00-8:30	الخميس والجمعة، 26 و 27 أيلول/سبتمبر
مغلق	السبت والأحد، 28 و 29 أيلول/سبتمبر
16:00-8:30	الاثنين 30 أيلول/سبتمبر

### الدخول إلى المناطق المقيدة الدخول

107 - تجدر الإشارة إلى أن الدخول إلى مبنيي الجمعية العامة والمؤتمرات، وفقا للإجراءات المعمول بها، محجوز لأعضاء الوفود والموظفين الذين يضطلعون بمهام رسمية. وسيلازم في جميع الحالات، بما في ذلك عندما يتعلق الأمر بموظفي الأمم المتحدة، حمل تصاريح صالحة للدخول إلى الأمم المتحدة وبطاقات دخول ثانوية مميزة باللون. ونظرا لضيق الأماكن في الطابق الثاني من مبنى الجمعية العامة، يرجى من أعضاء الوفود الحاملين لتصاريح دخول وبطاقات دخول ثانوية مميزة باللون عدم التجمع داخل تلك المنطقة، واستخدام الطابق الثاني من مبنى المؤتمرات بدلا من ذلك.

108 - ولا يسمح لممثلي المنظمات غير الحكومية الحاملين لتذاكر صالحة للمناسبات الخاصة تحمل أسماءهم بالدخول إلى المناطق المقيدة الدخول؛ ويتاح لهم الوصول إلى أماكن الاجتماعات في المقر بعد التحقق من صلاحية تذاكر المناسبات الخاصة التي تحمل أسماءهم الصادرة لأغراض الاجتماع المعني أو الاجتماعات المعنية في اليوم المحدد.

### إنزال الركاب من مواكب السيارات المصحوبة بحراسة

109 - سيُسمح لمواكب السيارات المصحوبة بحراسة بدخول مجمع مقر الأمم المتحدة عبر مدخل المركبات عند الشارع 43 والجادة الأولى وإنزال ركابها عند خيمة وصول الوفود. وسيتعين عليها بعد ذلك مغادرة المكان عبر بوابة الشارع 45 والجادة الأولى. وستتولى دائرة الأمن والسلامة بالمقر تقرير جميع تحركات مواكب السيارات المصحوبة بحراسة في حرم الأمم المتحدة وتنسيقها بالاشتراك مع البلد المضيف.

### إنزال الركاب من مواكب السيارات غير المصحوبة بحراسة

110 - سيُسمح للمركبات غير المصحوبة بحراسة بإنزال ركابها عند ممر عبور المشاة في تقاطع الشارع 46 والجادة الأولى. ويلزم إبراز تصريح دخول صالح للأمم المتحدة وبطاقة إلكترونية مأذون بها للأمم المتحدة (صادرة عن إدارة المرآب وتحمل علامة "UNGA79") عند نقطة تفتيش المركبات في تقاطع الشارع 46 والجادة الثانية قبل الإذن بالدخول.

### مرور السيارات في الباحة الدائرية للأمانة العامة وعبر بوابة الشارع 43

111 - يقتضي حيز الحركة المحدود جدا في منطقتي الباحة الدائرية للأمانة العامة وممر الوفود فرض ضوابط صارمة على دخولها من أجل كفالة السلامة وتفادي العوائق التي لا لزوم لها التي تؤدي إلى عرقلة وتأخير مركبات الوفود ومواكب المسؤولين الحكوميين الرفيعي المستوى.

112 - ودخول المركبات إلى حرم الأمم المتحدة عبر بوابة الجادة الأولى والشارع 43 سيكون مسموحا به فقط للمواكب التي ترافقها عناصر إنفاذ القانون من البلد المضيف.

113 - وسيستأنف يومَ الثلاثاء 1 تشرين الأول/أكتوبر 2024، نمط حركة المرور الاعتيادي الذي يسمح بموجبه للمركبات المأذون لها بمغادرة الباحة الدائرية للأمانة العامة عبر بوابة الشارع 45 من الساعة 9:00 إلى الساعة 19:00 خلال أيام الأسبوع.



## وقوف السيارات

- 114 - خلال فترة الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة، وباستثناء مواكب السيارات المصحوبة بحراسة، فإن جميع المركبات المأذون لها بدخول المبنى سيُسمح لها بدخول المرآب من خلال مدخل الشارع 48، الذي سيبدأ العمل فيه من الساعة السادسة صباحاً إلى نهاية العمل يومياً من 22 إلى 28 أيلول/سبتمبر وفي 30 أيلول/سبتمبر. وسيكون الخروج عبر الشارع 42. ويرجى الانتباه إلى أنه يجب ألا تتوقف المركبات في أي وقت في ممر الخدمات وممرات السير في الطابق السفلي الثالث داخل المرآب. والمركبات المتروكة في تلك المناطق ستكون عرضة للسحب.
- 115 - وستكون جميع المركبات الداخلة إلى مجمع المقر عرضة للتفتيش. ومن ثم، من المستحسن جداً أن يقلل السائقون من محتويات المركبات من أجل التعجيل بالحصول على الموافقات الأمنية.
- 116 - ولن يسمح بدخول الدراجات الهوائية وغيرها من الدراجات وسائر وسائل النقل الشخصية المحمولة، بما في ذلك تلك العاملة بالبطاريات، إلى حرم المقر.

## ثالث عشر - ترتيبات الدخول والخدمات المتعلقة بوسائل الإعلام

- 117 - سيُسمح لممثلي وسائل الإعلام الذين يحملون تصاريح صالحة لدخول مقر الأمم المتحدة بتغطية المناقشة العامة والاجتماعات الرفيعة المستوى الأخرى دون الحاجة إلى اعتماد إضافي.
- 118 - وتتولى وحدة اعتماد وسائل الإعلام والاتصال بها اعتماد ممثلي وسائل الإعلام المرافقين للوفود، بمن فيهم المصورون الفوتوغرافيون ومصورو الفيديو الرسميون. ويتعين على البعثات والمكاتب تقديم طلبات اعتماد ممثليها الإعلاميين باستخدام نظام التسجيل الإلكتروني e-Registration، المتاح عبر البوابة الإلكترونية للوفود e-deleGATE على الرابط التالي: <https://delegate.un.int> (يمكن الاطلاع على التعليمات على الرابط التالي: [www.un.org/en/media/accreditation/pdf/eRegistration\\_guide\\_media\\_passes.pdf](http://www.un.org/en/media/accreditation/pdf/eRegistration_guide_media_passes.pdf)). وينبغي تقديم الطلبات في موعد أقصاه 13 أيلول/سبتمبر 2024، لكفالة تجهيزها في الوقت المناسب. ولا ينبغي اعتماد موظفي الصحافة أو الإعلام أو المتحدثين الحكوميين كأعضاء في وسائل الإعلام، إلا إذا كان دورهم هو التقاط الصور أو مقاطع الفيديو وكانوا يحملون معدات تصوير احترافية. وينبغي اعتماد المصورين الفوتوغرافيين ومصوري الفيديو الرسميين كممثلين لوسائل الإعلام لضمان تمكينهم من تغطية الاجتماعات والفرص الإعلامية الأخرى.
- 119 - ويجب على ممثلي وسائل الإعلام الذين يرغبون في طلب الاعتماد بشكل مستقل ملء الاستمارة العمومية وإرسالها وتحميل طلب على ترويسة المؤسسة الإعلامية التي يعملون بها. والموعد النهائي المحدد لممثلي وسائل الإعلام لطلب الاعتماد بالأصالة عن أنفسهم هو 30 آب/أغسطس 2024. وتوجد التعليمات والاستمارة العمومية في الموقع الشبكي: [www.un.org/en/media/accreditation/accreditation.shtml](http://www.un.org/en/media/accreditation/accreditation.shtml). ولا يمكن للمندوبين استلام تصاريح دخول لوسائل الإعلام إلا في حالة طلبت وتمت الموافقة عليها من خلال نظام التسجيل الإلكتروني. وعند زيارة وحدة تصاريح الدخول وبطاقات الهوية، يجب على المندوبين أن يحضروا معهم نسخة من البريد الإلكتروني الذي يتضمن الموافقة على الطلب ونسخة من جواز سفر ممثل وسائل الإعلام. ويمكن لممثلي وسائل الإعلام أن يستلموا هم أيضاً تصاريح دخولهم، ولكن يجب على البعثة أن ترسل إليهم الرسالة التي تتضمن الموافقة المتلقاة من نظام التسجيل

الإلكتروني حتى يتمكنوا من تقديمها إلى مكتب تصاريح الدخول. أما ممثلو وسائل الإعلام الذين قدموا طلباً بالأصالة عن أنفسهم باستخدام الاستمارة العمومية وتمت الموافقة عليه، فيجب عليهم أن يستلموا تصريح دخولهم شخصياً. ولا داعي لتقديم الطلبات باستخدام كلا النظامين (الاستمارة العمومية ونظام التسجيل الإلكتروني)، فقد يتسبب ذلك في حدوث تأخير.

120 - ويمكن لأحد المندوبين أن يستلم تصاريح دخول وسائل الإعلام، التي طلبتها بعثته، من وحدة تصاريح الدخول وبطاقات الهوية وعنوانها 320 East 45th Street (لمعرفة أيام وساعات العمل، انظر الفرع الثاني عشر بشأن الترتيبات الأمنية).

121 - ويمكن لممثلي وسائل الإعلام سحب تصاريح دخولهم من وحدة تراخيص الدخول وبطاقات الهوية حتى يوم الأحد 22 أيلول/سبتمبر 2024. واعتباراً من يوم الاثنين 23 أيلول/سبتمبر حتى يوم الثلاثاء 27 أيلول/سبتمبر 2024، يمكن لممثلي وسائل الإعلام سحب تصاريح دخولهم من مركز الزوار بمبنى اليونيتار وعنوانه 801 First Avenue. وأيام وساعات العمل هي على النحو التالي:

17:00-7:00	الاثنين إلى الأربعاء، 23 إلى 25 أيلول/سبتمبر
16:00-8:00	الخميس والجمعة، 26 و 27 أيلول/سبتمبر
مغلق	السبت والأحد، 28 و 29 أيلول/سبتمبر
وحدة تراخيص الدخول وبطاقات الهوية	الاثنين 30 أيلول/سبتمبر

122 - ويقع المدخل المخصص لممثلي وسائل الإعلام المعتمدين عند تقاطع الجادة الأولى والشارع 47، حيث سيخضع ممثلو وسائل الإعلام ومعداتهم للتفتيش الأمني. وسيتمتع على جميع ممثلي وسائل الإعلام أن يبرزوا لموظفي أمن الأمم المتحدة عند البوابة تصريحا صالحا لدخول مباني الأمم المتحدة. ويجب على جميع ممثلي وسائل الإعلام أن يبرزوا بوضوح تصاريح دخولهم إلى مباني الأمم المتحدة في جميع الأوقات.

123 - ويُنصح بوصول العاملين في وسائل الإعلام في وقت مبكر لإتاحة الوقت الكافي لعملية التفتيش. وسيتعرض الوافدون في آخر لحظة للتأخير، وخاصة إذا أغلقت الجادة الأولى لأجل مرور مواكب السيارات.

124 - ويجب أن يكون ممثلو وسائل الإعلام المعتمدون، بمن فيهم المصورون الفوتوغرافيون ومصورو الفيديو الرسميون، مصحوبين على الدوام بموظفي وحدة اعتماد وسائل الإعلام والاتصال بها في المناطق المقيدة الدخول. ويتيح هذه المرافقة كل من وحدة اعتماد وسائل الإعلام والاتصال (الغرفة S-0250) ومكاتب الاتصال المخصصة التالية:

- مكتب الاتصال الواقع في الطابق الثالث من مبنى الجمعية العامة (يمكن الوصول إليه عن طريق المنحدر الخارجي من ساحة الزوار)، للدخول إلى مقصورات وسائل الإعلام بقاعة الجمعية العامة ومدخل الوفود ومنطقة توقيع المعاهدات
- مكتب الاتصال الواقع في الطابق الثالث من مبنى المؤتمرات، للدخول إلى قاعة مجلس الأمن وقاعة مجلس الوصاية وقاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي
- مكتب الاتصال الواقع في الطابق الأول من مبنى المؤتمرات، للدخول إلى غرف الاجتماعات من 1 إلى 4 والصالة الشرقية

125 - وسيرافق موظفو وحدة اعتماد وسائل الإعلام والاتصال بها المصورين الفوتوغرافيين ومصوري الفيديو إلى مقصورات وسائل الإعلام في قاعة الجمعية العامة لتغطية وقائع الإدلاء بالبيانات الوطنية. وسيتمكن المصورون الفوتوغرافيون الرسميون أيضا من التقاط الصور الفوتوغرافية من الجسر الواقع في الجزء الخلفي من قاعة الجمعية العامة خلال الإدلاء بالبيانات الوطنية. ويُصحح المصورون الفوتوغرافيون بإحضار عدسات بعيدة المدى. فنظرا لضيق المساحة، قد لا يتمكنون من البقاء على الجسر لتغطية وقائع إلقاء الكلمات الأخرى.

126 - وسيتاح عدد محدود من التذاكر لركن الصحافة في قاعة الجمعية العامة وللإجتماعات الأخرى التي تتطلب تذاكر ثانوية لحضور المناسبات. وهذه المقاعد محجوزة لوسائل الإعلام المطبوعة التي ليس معها آلات تصوير. وسيوزع موظفو مكتب الاتصال بوسائل الإعلام التذاكر، وفق قاعدة السبق، قبل بدء الاجتماعات بـ 30 دقيقة. ويرجى من البعثات والمكاتب التي تنظم مناسبات جانبية أن تخطر وحدة اعتماد وسائل الإعلام والاتصال بها بما إذا كان من المسموح لوسائل الإعلام حضور تلك الاجتماعات، وأن تخصص تذاكر للصحفيين وفقا لذلك.

127 - ويجب على المصورين الفوتوغرافيين ومصوري الفيديو الذين يرغبون في تغطية فترات أخذ الصور في الاجتماعات الثنائية مع الأمين العام أن يكونوا حاضرين في مكتب وحدة اعتماد وسائل الإعلام والاتصال بها (الغرفة S-0250) قبل الوقت المحدد للاجتماع بـ 30 دقيقة على الأقل. وستقوم مكتبة الصور الفوتوغرافية للأمم المتحدة وقناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت بتغطية وقائع ترحيب الأمين العام بالمشاركين، وسيعممان ما التقطاه على الوفود المهمة.

128 - وسترود الوفود ببطاقتين ثانويتين خاصتين بالملحقين الصحفيين. ويجب أن يحمل هاتين البطاقتين من بحوزته تصريح دخول مخصص للمندوبين ولا ينبغي إعطاؤهما لحاملي تصاريح الدخول المخصصة لوسائل الإعلام. ويجوز لحاملي بطاقات الملحقين الصحفيين الدخول مع ممثلي وسائل الإعلام التابعين لوفدهم من مدخل الشارع 47 ومرافقة خمسة على الأكثر من حاملي تصاريح وسائل الإعلام إلى المقصورات الثنائية المخصصة في مبنى الجمعية العامة (يمكن الدخول إليها عن طريق ساحة الزوار). ويجب على حاملي بطاقات الملحقين الصحفيين البقاء مع ممثلي وسائل الإعلام التابعين لوفدهم ومرافقتهم إلى خارج المنطقة المقيدة الدخول بعد الانتهاء من مهامهم.

129 - وسيقام مركز مؤقت لوسائل الإعلام في الحديقة الشمالية، حيث يمكن لوسائل الإعلام المعتمدة العمل، ومشاهدة وتسجيل البث المباشر لاجتماعات وإحاطات مختارة، والاتصال لاسلكيا بالإنترنت (5 GHz). ويلزم أن يحضر ممثلو وسائل الإعلام معهم ما يحتاجونه من كابلات لتسجيل البث المباشر بالصورة والصوت. وأشكال البث التالية ستكون متاحة: HD-SDI (1080x1920/60i) على موصل من نوع 75-ohm BNC مع جميع القنوات الصوتية المضمنة، وبالنسبة للصوت لوحده، بثٌ صوتي تناظري متوازن على مستوى الميكروفون (-48 ديسيبل غير محمل) على موصل من نوع 600-ohm XLR.

130 - وستتيح إدارة التواصل العالمي ملفات فيديو وصورا فوتوغرافية قابلة للتنزيل (انظر الفرع أدناه المعنون "المواد السمعية البصرية التي توفرها الأمم المتحدة").

131 - ويمكن للعاملين في وسائط الإعلام طلب الوثائق والبيانات والنشرات الصحفية من مركز الوثائق الإعلامية عن طريق توجيه رسالة إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: [mdc@un.org](mailto:mdc@un.org)، أو زيارة الغرفة S-0219.

132 - وستنشر يوميا على الموقع الشبكي [www.un.org/en/media/accreditation/alert.shtml](http://www.un.org/en/media/accreditation/alert.shtml) قائمة بالاجتماعات الحضرية والإلكترونية، والإحاطات الإعلامية، وغيرها من المناسبات المفتوحة أمام وسائط الإعلام.

133 - وسيجري بصورة مستمرة تحديث المعلومات ذات الصلة باعتماد ممثلي وسائط الإعلام والترتيبات الخاصة بهم خلال الفترة الرفيعة المستوى وستُتاح على الموقع الشبكي [www.un.org/en/media/accreditation/unga.shtml](http://www.un.org/en/media/accreditation/unga.shtml).

134 - وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوحدة اعتماد وسائط الإعلام والاتصال بها (عنوان البريد الإلكتروني [malu@un.org](mailto:malu@un.org)؛ رقم الهاتف: 212 963 6934).

#### الخدمات السمعية والبصرية

135 - سيقدم الخدمات السمعية والبصرية للاجتماعات والمناسبات المعقودة في مجمع الأمم المتحدة في نيويورك قسم دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات التابع لمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (عنوان البريد الإلكتروني: [request-for-services@un.org](mailto:request-for-services@un.org)؛ رقم الهاتف: 212 963 9485؛ الغرفة: CB-1B-79).

136 - وينبغي للعملاء تقديم جميع طلبات الاجتماعات أو المناسبات التي تتطلب خدمات سمعية بصرية من خلال نظام التخطيط للاجتماعات ومدتها بالموارد (gMeets) أو المركز الجامع (يرجى الرجوع إلى أدلة المستخدمين ذات الصلة). وبالنسبة للخدمات السمعية البصرية، يرجى اختيار قسم دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات لتحديد الخدمات المطلوبة. وبعد الموافقة على الاجتماع أو المناسبة، ينبغي للعملاء التواصل مع القسم للحصول على الخدمات، إذا لزم الأمر.

#### المواد السمعية البصرية التي توفرها الأمم المتحدة

137 - ستتاح الصور الفوتوغرافية في شكل رقمي (JPG) لتنزيلها مجانا من موقع الأمم المتحدة للصور الفوتوغرافية (<https://dam.media.un.org>). وتوجّه الاستفسارات والطلبات المتعلقة بالصور الفوتوغرافية إلى مكتبة الصور الفوتوغرافية للأمم المتحدة (عنوان البريد الإلكتروني: [photolibrary@un.org](mailto:photolibrary@un.org)).

138 - ويمكن تنزيل الملفات الرقمية للكلمات التي أدلى بها أثناء المناقشة العامة مجانا من الموقع الشبكي لمكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية ([www.unmultimedia.org/avlibrary](http://www.unmultimedia.org/avlibrary)) بشكل MPEG-4 (H.264). ويمكن للوفود أن تطلب ملفات فيديو عالية الاستبانة بجودة البث التلفزيوني، مثل ملفات MOV، عن طريق المكتبة السمعية البصرية (عنوان البريد الإلكتروني: [avlibrary@un.org](mailto:avlibrary@un.org)). ويمكن للوفود أيضا أن تطلب نسخا رقمية من الاجتماعات الأخرى عن طريق المكتبة السمعية البصرية، رهنا بتوافر تلك النسخ. وستجري معالجة جميع الطلبات وفق الترتيب الذي وردت به.

139 - وستتاح أيضا الملفات السمعية للبيانات في شكل رقمي (MP3) لتنزيلها مجانا من موقع مكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية. وتوجه الاستفسارات والطلبات الخاصة بالتسجيلات السمعية أيضا إلى مكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية.

140 - وستتاح مواد البث التلفزيوني الحي عبر شركات التوزيع التجارية (انظر <https://media.un.org/untv/en/transmission-guide>). وللحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالآن أداير (Alan Adair) (رقم الهاتف: 347 0268 8135؛ عنوان البريد الإلكتروني: [alan.adair@un.org](mailto:alan.adair@un.org)) أو سيزار مارتين ريدي (Cesar Martin Redi) (رقم الهاتف: 917 367 9231؛ رقم الهاتف المحمول: 914 393 1072؛ عنوان البريد الإلكتروني: [redi@un.org](mailto:redi@un.org)) في تلفزيون الأمم المتحدة.

141 - ولا يمكن الحصول من تلفزيون الأمم المتحدة إلا على خدمات الإنتاج التلفزيوني المشترك. وينبغي لهيئات البث الإذاعي والمتلفز التي ترغب في الحصول على التغطية المباشرة للاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة أن تتصل بالآن أداير أو سيزار مارتين ريدي.

142 - وستتيح خدمة البث الشبكي للأمم المتحدة يوميا تغطية الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة بالبث الشبكي الحي وبناء على الطلب عبر المنصات التالية:

- الموقع الشبكي لقناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت ([webtv.un.org](http://webtv.un.org)) - بث بجميع اللغات الرسمية الست، إضافة إلى اللغة الأصلية للمتكلم
- قناة الأمم المتحدة على موقع يوتيوب ([youtube.com/unitednations](http://youtube.com/unitednations)) - باللغة الإنكليزية
- منصة التواصل الاجتماعي X (المعروفة سابقًا باسم Twitter) ([twitter.com/UNWebTV](http://twitter.com/UNWebTV)) - باللغة الإنكليزية

143 - وستنشر تسجيلات الفيديو لكل متكلم في المناقشة العامة بجميع اللغات الرسمية الست وباللغة الأصلية للمتكلم على الموقع الشبكي لقناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت للاطلاع عليها حسب الطلب. وستشمل التغطية الإضافية بالبث الشبكي المؤتمرات الصحفية واللقاءات الإعلامية وغير ذلك من الاجتماعات والمناسبات. وينبغي أن توجه الاستفسارات بشأن التغطية بالبث الشبكي إلى خدمة البث الشبكي للأمم المتحدة (رقم الهاتف: 212 963 6733؛ عنوان البريد الإلكتروني: [damianou@un.org](mailto:damianou@un.org)) أو [justin@un.org](mailto:justin@un.org).

#### الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي

144 - سيتيح الموقع الشبكي للأمم المتحدة ([www.un.org](http://www.un.org))، عن طريق صفحة بوابة شبكية مخصصة (<http://gadebate.un.org>)، روابط إلكترونية للتغطية المباشرة وبناء على الطلب لوقائع الاجتماعات الرفيعة المستوى للجمعية العامة. وينبغي أن توجه أي استفسارات بشأن الصفحة الشبكية أو الموقع الشبكي الرئيسي للأمم المتحدة ([www.un.org](http://www.un.org)) إلى بيتر دوكنيز، رئيس قسم الخدمات الشبكية (رقم الهاتف: 917 769 1318؛ عنوان البريد الإلكتروني: [dawkins@un.org](mailto:dawkins@un.org)).

145 - وسيوفر قسم تغطية الاجتماعات، من خلال بوابتيه الشبكتين (الإنكليزية: [www.un.org/press/en](http://www.un.org/press/en)؛ والفرنسية: [www.un.org/press/fr](http://www.un.org/press/fr))، تغطية الجلسات العامة للجمعية العامة والاجتماعات الرفيعة المستوى باللغتين الإنكليزية والفرنسية. ويمكن الحصول أيضا على نسخ من النشرات الصحفية عند الطلب من مركز الوثائق الإعلامية.

146 - ويعد الموقع الشبكي لأبناء الأمم المتحدة ([news.un.org/en](http://news.un.org/en)) بمثابة البوابة الرئيسية لأبناء الأمم المتحدة وسيحدّث باستمرار باللغات الرسمية الست، علاوة على اللغات البرتغالية والسواحيلية والهندية. ويوفر الموقع طائفة واسعة من الروابط التي يمكن من خلالها الاطلاع على المواد المرجعية، بما فيها النشرات الصحفية، ومجموعة مختارة من التقارير والبيانات الصادرة عن الأمين العام ورئيس الجمعية العامة. وسيوفر رافد أخبارا عن آخر ما استجد في أعمال الجمعية العامة بجميع اللغات الرسمية. وبوسع القراء أيضا أن يشتركوا في خدمة مجانية للإشعار بالبريد الإلكتروني يجري من خلالها موافاتهم مباشرة في صناديقهم البريدية أو حواسيبهم المكتبية بتقارير إخبارية عن آخر التطورات المتعلقة بالأمم المتحدة. وسيستمر تقديم التحديثات اليومية من خلال حسابات وسائل التواصل الاجتماعي التابعة لمركز أبناء الأمم المتحدة (فيسبوك ومنصة X (المعروفة سابقا باسم Twitter)).

147 - ويتوافر تطبيقان مجانيان للهواتف الذكية لتمكين الوفود ووسائل الإعلام من متابعة الوقائع على هواتفهم المحمولة. أما تطبيق أخبار الأمم المتحدة (United Nations News Reader) (للأجهزة التي تعمل بنظامي Android و iOS باللغات الرسمية الست، وكذلك بالبرتغالية والسواحيلية والهندية) فينقل تقارير إخبارية بالوسائل المتعددة يجري تحديثها باستمرار من منصات أبناء الأمم المتحدة. ويمكن لمستخدمي التطبيق أيضا مشاهدة الاجتماعات بال بث المباشر والربط بإحاطة المتحدث باسم الأمين العام اليومية المقدمة للصحفيين، وكذلك تلقي التنبيهات الإخبارية. وتوفر قنوات الأمم المتحدة السمعية (للأجهزة العاملة بنظامي iOS و Android باللغات الرسمية الست، وكذلك بالسواحيلية والبرتغالية) بثا سمعيا مختارا من قاعة الجمعية العامة وقاعة مجلس الأمن، إضافة إلى برامج سمعية على الموقع الشبكي لأبناء الأمم المتحدة بثماني لغات - اللغات الرسمية الست والسواحيلية والبرتغالية. وفيما يتعلق بأي مسائل عاجلة تتعلق بأخبار الأمم المتحدة، يرجى الاتصال بفيكتور إيفانز - هارفي ([evans-harvey@un.org](mailto:evans-harvey@un.org)).

148 - وستنشر آخر المستجدات بشكل منتظم على مواقع التواصل الاجتماعي في الحسابات الرئيسية التي تديرها إدارة التواصل العالمي، وترد قائمتها على الموقع الشبكي [www.un.org/social](http://www.un.org/social). وسيدعى رؤساء الوفود وأشخاص مؤثرون إلى المشاركة عبر الإنترنت في أنشطة التواصل الاجتماعي للجمعية العامة. وتشجع الدول الأعضاء أيضا على نشر آخر المستجدات على وسائل التواصل الاجتماعي باستخدام الوسم #UNGA. ويمكن توجيه الاستفسارات عن التغطية بوسائل التواصل الاجتماعي إلى قسم وسائل التواصل الاجتماعي (رقم الهاتف: 212 963 4121؛ عنوان البريد الإلكتروني: [orantes@un.org](mailto:orantes@un.org)).

#### الإحاطات الإعلامية والمؤتمرات الصحفية

149 - سيعقد المتحدث باسم الأمين العام إحاطات يومية لوسائل الإعلام في الساعة 12:00 في الغرفة S-0237. وستتظم في نفس الغرفة المؤتمرات الصحفية التي يعقدها كبار موظفي الأمم المتحدة والوفود والبعثات الدائمة، ما لم يعلن عن خلاف ذلك. ويمكن تغيير هذه الترتيبات حسب مسائل الصحة العامة. وسيعلم مكتب المتحدث باسم الأمين العام يوميا عن قائمة المؤتمرات الصحفية. وسيتاح الاطلاع على

القائمة أيضا على الموقع الشبكي لوحدة اعتماد وسائل الإعلام والاتصال بها:  
([www.un.org/en/media/accreditation/alert.shtml](http://www.un.org/en/media/accreditation/alert.shtml))، وعلى منصة التواصل الاجتماعي X  
(@UNMediaLiaison).

150 - ويمكن للوفود طلب الحجز لعقد المؤتمرات الصحفية عن طريق الاتصال بمكتب المتحدث باسم  
الأمين العام (رقم الهاتف: 212 963 7707 أو 212 963 7160 أو 212 963 7161).

151 - وباب الحضور في الإحاطات الإعلامية والمؤتمرات الصحفية مقصور على العاملين في وسائل  
الإعلام.

## رابع عشر - دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات

152 - تقدم الخدمات السمعية والبصرية للاجتماعات والمناسبات في مقر الأمم المتحدة في نيويورك  
من قبل قسم دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات التابع لمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (عنوان البريد  
الإلكتروني: [request-for-services@un.org](mailto:request-for-services@un.org)؛ رقم الهاتف: 212 963 8648).

### المؤتمرات والاجتماعات والمناسبات

153 - تشمل خدمات قسم دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات توفير وتشغيل التكنولوجيا المتعلقة بغرف  
الاجتماعات والاجتماعات، ونظم الميكروفونات والترجمة الشفوية المتزامنة للمؤتمرات، ونظم التصويت  
والتوقيت، والبت لأغراض التغطية التلفزيونية والإذاعية والشبكية، والتسجيلات، وشاشات العرض الرقمي،  
والعرض الرقمي على الأسطح، ولوحات الأسماء الرقمية، وتكنولوجيا المشاركة الافتراضية (تكنولوجيا  
التداول بالفيديو ومنصات الاجتماعات الافتراضية المدارة، مثل Microsoft Teams و Cisco WebEx)،  
وتكبير الصوت، والخدمات المتعلقة بالتسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة مثل إظهار نص الكلام المسموع  
ولغة الإشارة. وينبغي إرسال طلبات الخدمات إلى قسم دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات (-request-for-  
[services@un.org](mailto:services@un.org)). وتقدم الخدمات السمعية والبصرية وما يتصل بها من تكنولوجيا ودعم للاجتماعات  
والمناسبات استنادا إلى ما هو محدد في الميزانية وعلى أساس استرداد التكاليف.

154 - وتتوفر خدمات إضافية و/أو خدمات للاجتماعات غير المدرجة في الميزانية عند الطلب وتقدم  
على أساس استرداد التكاليف. وتتوفر تقديرات التكاليف وبطاقات الأسعار عند الطلب (عنوان البريد  
الإلكتروني: [request-for-services@un.org](mailto:request-for-services@un.org)؛ رقم الهاتف: 212 963 8648).

### التكنولوجيات السمعية والبصرية المتعلقة بالتسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة

155 - ييسر قسم دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات توفير تكنولوجيات وخدمات الدعم لذوي الإعاقة، بما في  
ذلك إظهار نص الكلام المسموع بشكله الاختياري والتلقائي والتقاط الترجمة بلغة الإشارة وعرضها (عنوان  
البريد الإلكتروني: [request-for-services@un.org](mailto:request-for-services@un.org)؛ رقم الهاتف: 212 963 8648).

### خدمات البث الإذاعي والتلفزيوني والبث التدفقي والتسجيل

156 - تتاح خدمات البث الإذاعي والتلفزيوني والبث التدفقي والتسجيل الرقمي الصوتي والمرئي  
للاجتماعات والمناسبات.

عرض مواد الفيديو على الأسطح، والشاشات التلفزيونية والحاسوبية، وغيرها من الخدمات المتصلة بالعرض الرقمي والمواد السمعية

157 - يوفر قسم دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات أجهزة العرض على الأسطح والشاشات وأجهزة مكبرات الصوت لتشغيل الوسائط المتعددة، وتقديم العروض بأشكالها في غرف المؤتمرات والاجتماعات. وتتوفر تقديرات التكاليف وبطاقات الأسعار عند الطلب (عنوان البريد الإلكتروني: [request-for-services@un.org](mailto:services@un.org)؛ رقم الهاتف: 212 963 8648).

## خامس عشر - دخول ممثلي المنظمات غير الحكومية

158 - اعتباراً من 1 أيلول/سبتمبر، سيقف اعتماد أو إصدار أي تصاريح جديدة لممثلي المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي أثناء أسبوع اجتماعات الجمعية العامة الرفيعة المستوى. وسيتاح الدخول إلى مباني الأمم المتحدة بإبراز تصاريح دخول صالحة إلى مقر الأمم المتحدة حتى 21 أيلول/سبتمبر 2024 فقط. وفي الفترة من 22 إلى 30 أيلول/سبتمبر 2024، سيقف استخدام تصاريح الدخول السنوية والمؤقتة الخاصة بالمنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي لدخول مجمع المقر.

159 - وسيوزع فرع المنظمات غير الحكومية التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية يومياً عدداً محدوداً من تصاريح الدخول الخاصة إلى الجمعية العامة في الفترة من 23 إلى 27 أيلول/سبتمبر على أساس قاعدة السبق في زاوية الجادة الثانية والشارع 46 (سيؤكد لاحقاً) من الساعة 9:00 إلى 10:00 ومن الساعة 14:00 إلى الساعة 15:00 قصد المشاركة في نفس اليوم. ونظراً لمحدودية العدد المتاح من تصاريح الدخول، وبغية إتاحة فرص متساوية لجميع المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لحضور الجلسات، ستوزع تصاريح خاصة صالحة لنصف يوم على ممثل واحد لكل منظمة غير حكومية لحضور الجلسة الصباحية أو جلسة ما بعد الظهر للمناقشة العامة، ولكن ليس كليهما. وبعبارة أخرى، لا يمكن للمنظمات غير الحكومية المشاركة في الجلسة الصباحية أن تشارك في جلسة ما بعد الظهر.

160 - وإذا سجل ممثلون لمنظمات غير حكومية أنفسهم للمشاركة في مناسبات محددة وتمت الموافقة على مشاركتهم، ستصدر لهم إدارة شؤون السلامة والأمن تصاريح مناسبات خاصة تحمل أسماءهم للمشاركة في تلك المناسبة، ويتولى منظمو المناسبة توزيعها. وسيستأنف العمل بالإجراءات المتبعة عادة فيما يخص تصاريح دخول مقر الأمم المتحدة اعتباراً من 2 تشرين الأول/أكتوبر 2024.

## سادس عشر - الخدمات الطبية

### الوقاية من انتقال الأمراض المعدية

161 - يجب على أي شخص من الحاضرين يشعر بتوعك في بيته أو في مكان إقامته في الفندق أن يمتنع عن دخول مجمع الأمم المتحدة. وينبغي أن يطلب المساعدة الطبية على الفور من مقدم خدمات خارجي. وينبغي كذلك لجميع الحاضرين في مناسبات الجمعية العامة الذين يشعرون بتوعك أن يغادروا المجمع على الفور والتماس المساعدة الطبية من مقدم خدمات خارجي. وأي شخص من الحاضرين تبدو عليه أعراض لأمراض معدية أو يظهر الفحص أنه مصاب بها بعد حضور مناسبة في مجمع الأمم المتحدة



يشجّع بإلحاح على أن يخطر الجهة الراعية له أو بعثته الدائمة التي ستقرر ما إذا كان يتعين إبلاغ الحاضرين الآخرين بذلك وفقا للبروتوكولات الخاصة بها. ويجب على جميع من خالطوا شخصا تأكدت إصابته بمرض من الأمراض المعدية التي تنتقل من شخص لآخر أن يراقبوا حالتهم ويلاحظوا إذا ما بدت عليهم أعراض ويتبعوا ما تقتضيه بروتوكولات السلطات الصحية المحلية، أي إدارة الصحة في مدينة نيويورك ([www.nyc.gov/site/doh/index.page](http://www.nyc.gov/site/doh/index.page)) ومراكز الولايات المتحدة لمكافحة الأمراض والوقاية منها ([www.cdc.gov/index.html](http://www.cdc.gov/index.html)).

### الرعاية في حالات الطوارئ/غير ذلك من أشكال الرعاية

162 - خلال الاجتماعات الرفيعة المستوى، ستعمل خدمة للاستجابة الطبية الفورية لحالات الطوارئ من العيادة الطبية بالمقر في مبنى الأمانة العامة، وقد تدعمها خدمات الاستجابة لحالات الطوارئ في مدينة نيويورك، حسب الظروف. ويشجّع الحضور في حالة إصابتهم بمرض على مراجعة طبيب محلي للحصول على مزيد من الرعاية، ويمكنهم مع ذلك أن يلتمسوا الدعم أيضا من العيادة الطبية بالمقر في الطابق الخامس من مبنى الأمانة العامة لتلقي الإسعافات الأولية في حالة الإصابات البدنية الخفيفة.

163 - ويرجى من الوفود، إن كانت لديها أسئلة تتعلق بالمسائل الطبية، بما في ذلك ترتيبات الدعم الخاصة برؤساء الدول، أن ترسل استفساراتها بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي: [unhqclinic@un.org](mailto:unhqclinic@un.org).

## سابع عشر - الاتصال بالبلد المضيف

164 - توجه جميع الاستفسارات المتعلقة بشؤون البلد المضيف إلى جيمس دونوفان في بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة أثناء ساعات الدوام العادية (رقم الهاتف: 646 510 0008؛ وبعد أوقات الدوام: 212 415 4444، 646 510 0008) أو إلى ليزا بوين (رقم الهاتف: 212 415 4144؛ رقم الهاتف المحمول: 646 510 0041).

## ثامن عشر - معلومات إضافية وجلسات الإحاطة

165 - ستصدر معلومات إضافية إذا دعت الضرورة لتحديث المعلومات الواردة في هذه المذكرة والتوسع فيها. وإضافة إلى ذلك، يمكن الترتيب لعقد جلسات أسئلة وأجوبة للوفود الراغبة في ذلك خلال الأسابيع السابقة للاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة.

166 - وقبل انعقاد الاجتماعات الرفيعة المستوى، أُصدرت الوثيقتان التاليتان للإمداد بالمعلومات:

- مجموعة المواد الصحفية الخاصة بالدورة التاسعة والسبعين للجمعية العامة
- دليل أعضاء الوفود

167 - وستكون خدمات مطعم الخدمة الذاتية (الكافيتريا) في مقر الأمم المتحدة خلال الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة للدورة التاسعة والسبعين للجمعية العامة على النحو التالي:

- يمكن حجز مطعم الوفود وغرف خاصة لتناول الطعام لأغراض المناسبات الخاصة. ويرجى الاتصال بمديرة خدمات المطاعم، لي هايدين (رقم الهاتف: 212 963 7029؛ عنوان البريد الإلكتروني: [lhayden@culinartinc.com](mailto:lhayden@culinartinc.com)).
  - مقهى ريفرفيو (Riverview)، الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات، يفتح حتى 20 أيلول/سبتمبر؛ ويغلق من 21 إلى 27 أيلول/سبتمبر؛ ويفتح من جديد اعتباراً من 30 أيلول/سبتمبر، من الساعة 11:00 إلى الساعة 15:00.
  - مقهى فيينا، الطابق السفلي الأول من مبنى الجمعية العامة، يفتح حتى 20 أيلول/سبتمبر، من الساعة 8:30 إلى الساعة 17:00؛ ويومي 21 و 22 أيلول/سبتمبر من الساعة 9:00 إلى الساعة 18:00؛ ومن 23 إلى 27 أيلول/سبتمبر، من الساعة 8:30 إلى الساعة 18:00؛ ويوم 28 أيلول/سبتمبر، من الساعة 9:00 إلى الساعة 17:00؛ ثم يفتح للعمل في ساعات العمل العادية اعتباراً من 30 أيلول/سبتمبر، من الساعة 8:30 إلى الساعة 17:00.
  - المقهى الرئيسي، الطابق الأول من مبنى الملحق الجنوبي، يفتح من 23 إلى 27 أيلول/سبتمبر، من الساعة 7:30 إلى الساعة 16:00.
  - مقهى الردهة، الطابق الأول من مبنى الأمانة العامة، يفتح حتى 19 أيلول/سبتمبر؛ ويغلق من 20 إلى 27 أيلول/سبتمبر؛ ويفتح من جديد اعتباراً من 30 أيلول/سبتمبر، من الساعة 8:00 إلى الساعة 15:30.
  - استراحة الوفود الشمالية، الطابق الثاني من مبنى المؤتمرات، تفتح حتى 20 أيلول/سبتمبر، للعمل في ساعات العمل العادية من الساعة 9:30 إلى الساعة 19:00؛ وتفتح للاجتماعات ولكن بدون خدمات المقهى أو المشروبات من الساعة 9:30 إلى الساعة 21:00 يومي 21 و 22 أيلول/سبتمبر؛ وتغلق للاجتماعات وخدمات الطعام يومي 23 و 24 أيلول/سبتمبر؛ وتفتح للعمل في ساعات العمل العادية في 25 أيلول/سبتمبر، من الساعة 9:30 إلى الساعة 19:00.
  - منطقة تناول الطعام في الهواء الطلق الموجودة في الحديقة الجنوبية، بجانب طبق الأقمار الصناعية، في الطابق السفلي الأول من مبنى الأمانة العامة، تفتح في الفترة من 23 إلى 27 أيلول/سبتمبر، من الساعة 7:30 إلى الساعة 16:00.
  - مقهى السلام، الطابق السفلي الأول من مبنى الأمانة العامة، يفتح حتى 20 أيلول/سبتمبر، من الساعة 11:00 إلى الساعة 15:00؛ وفي 21 و 22 أيلول/سبتمبر، من الساعة 9:00 إلى الساعة 15:00؛ ثم يفتح من جديد من 23 أيلول/سبتمبر للعمل في ساعات العمل العادية من الساعة 11:00 إلى الساعة 15:00.
  - مقهى الزوار، الطابق السفلي الأول من مبنى الجمعية العامة، يظل مفتوحاً طوال عطلة نهاية الأسبوع يومي 21 و 22 أيلول/سبتمبر وحتى 27 أيلول/سبتمبر، من الساعة 9:00 إلى 17:00؛ وتبدأ ساعات العمل العادية اعتباراً من 30 أيلول/سبتمبر، من الساعة 9:00 إلى الساعة 17:00.
- 168 - ويوجد في مقر الأمم المتحدة ما مجموعه 17 آلة بيع قيد التشغيل، على النحو التالي:
- مركز الزوار، مبنى الجمعية العامة، الطابق السفلي الأول (آلتان لبيع الوجبات الخفيفة، وآلتان لبيع المشروبات الساخنة وآلتان لبيع المشروبات الباردة)

- اليهو المغلق بالقرب من المكتبة، الطابق الأول، بين مبنى الملحق الجنوبي ومبنى المكتبة (آلة واحدة لبيع الوجبات الخفيفة وآلة أخرى لبيع المشروبات الباردة)
- مبنى المؤتمرات، الطابق الأول (آلة واحدة لبيع الوجبات الخفيفة، وآلة واحدة لبيع المشروبات الساخنة، وآلة أخرى لبيع المشروبات الباردة)
- الممر بالقرب من مكتب الحقيبة الدبلوماسية (GA-3B-710)، مبنى الجمعية العامة، الطابق السفلي الثالث (آلة واحدة لبيع المشروبات الباردة)
- الممر بالقرب من منصة التحميل القديمة (في مواجهة السلم F)، مبنى المؤتمرات، الطابق السفلي الثالث (آلة واحدة لبيع الوجبات الخفيفة)
- مركز تعلم اللغات (الممر بالقرب من NL-3B-BCSTN-25)، مبنى المرح الشمالي، الطابق السفلي الثالث (آلة واحدة لبيع الوجبات الخفيفة وآلة أخرى لبيع المشروبات الباردة)
- مخزن مركز قيادة إدارة شؤون السلامة والأمن، مبنى المؤتمرات، الطابق السفلي الثاني (آلة واحدة لبيع الوجبات الخفيفة وآلة أخرى لبيع المشروبات الباردة)

## تاسع عشر - الاستدامة

- 169 - اتخذت الأمم المتحدة عددا من التدابير للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي، بما في ذلك ما يتعلق بالحد من استهلاك الطاقة والمياه ومنع توليد النفايات وإدارتها في مقر الأمم المتحدة. ويُشجع جميع المشاركين على الإسهام في جهود تحقيق الاستدامة.
- 170 - ويطبق مقر الأمم المتحدة حظر المنتجات البلاستيكية التي تُستخدم مرة واحدة، وقد أزال جميع المنتجات البلاستيكية التي تُستخدم مرة واحدة من خدمات المطاعم وسائر الخدمات المقدمة إلى الموظفين والزوار منذ حزيران/يونيه 2019. ويُشجّع الجميع على فصل النفايات، كما تُتاح في أماكن استراتيجية داخل مجمع المقر صناديق للنفايات موسومة بشكل واضح. ويُشجّع المشاركون على الالتزام بالإجراءات ذات الصلة وبلافتات فصل النفايات. ويشجع المشاركون أيضا على جلب قنينات وفناجين يمكن إعادة استعمالها وتجنب الأكواب الوحيدة الاستعمال وقناني المياه البلاستيكية.
- 171 - ويشجع المشاركون على التقليل إلى أدنى حد من استهلاك الورق. ويُحث المشاركون على استخدام الأجهزة المحمولة باعتبارها الطريقة الرئيسية للحصول على الوثائق، بما في ذلك *يومية الأمم المتحدة*، بغية الحد من الطلب على المواد المطبوعة والتقليل من استهلاك الورق. ويشجّع المشاركون أيضا على توزيع الوثائق غير الرسمية إلكترونيا.
- 172 - ويتاح عدد من الخدمات على شبكة الإنترنت لفائدة الوفود. ويمكن للمشاركين التسجيل من خلال خدمة الاشتراك الإلكتروني (<https://esubscription.un.org/>) التي توفرها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات للحصول على قائمة بالروابط التي تحيل إلى الوثائق الرسمية و*يومية الأمم المتحدة*، والتي تُرسل مباشرة إلى البريد الإلكتروني المحدد.

## عشرين - الترتيبات المتعلقة بالتسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة

173 - يرجى من الوفود أن تبلغ الأمانة العامة باحتياجات المندوبين فيما يتصل بالتسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة من أجل تيسير المشاركة في الاجتماعات. ويمكن، عند الطلب، إدخال تعديلات على ترتيبات الجلوس بغية تمكين الأشخاص ذوي الإعاقة من المشاركة، وفقاً للفقرتين 33 و 34 من قرار الجمعية العامة [341/73](mailto:341/73). وبالنسبة للطلبات الفردية، يرجى الاتصال بقسم دعم الاجتماعات التابع لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (عنوان البريد الإلكتروني: [accessibilitycentre@un.org](mailto:accessibilitycentre@un.org)، الهاتف: 212 963 7348/9) قبل انعقاد الاجتماع بثلاثة أيام عمل على الأقل. وسيُبدل كل جهد ممكن للمساعدة بتوفير الترتيبات التيسيرية المعقولة، متى كانت متاحة.

174 - ويوفر مركز الأمم المتحدة للتسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة، الواقع في الطابق السفلي الأول من مبنى الأمانة العامة (الغرفة S-1B-032)، تكنولوجيات المعلومات والاتصالات المُعينة دعماً لذوي الإعاقات السمعية أو البصرية أو البدنية. وتتوافر الأجهزة المُعينة في عين المكان أو يمكن إعارتها للمشاركين ذوي الإعاقة. ويجب تقديم الطلبات قبل الاجتماع بثلاثة أيام عمل على الأقل. ولمزيد من الاستفسارات بشأن الأجهزة المُعينة المتاحة، يرجى الاتصال بالمركز (عنوان البريد الإلكتروني [accessibilitycentre@un.org](mailto:accessibilitycentre@un.org)، رقم الهاتف: 212 963 7348/9. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات على الموقع: [www.un.org/dgacm/en/content/accessibility](http://www.un.org/dgacm/en/content/accessibility)).

175 - وبالإضافة إلى ذلك، تُوفّر خدمات الطباعة حسب الطلب للمشاركين الذين يحتاجون إلى نسخ بطريقة برايل من وثائق الاجتماعات. وينبغي توجيه طلبات الحصول على نسخ مطبوعة بطريقة برايل إلى رئيس قسم دعم الاجتماعات (عنوان البريد الإلكتروني: [chiefmss-dgacm@un.org](mailto:chiefmss-dgacm@un.org))، وذلك قبل الاجتماع بـ 24 ساعة على الأقل لأغراض التجهيز.

## حاديا وعشرين - الجهات المعنية بتنسيق الترتيبات المتعلقة بالاجتماعات الرفيعة المستوى

شؤون الجمعية العامة

روث دي ميراندا

عنوان البريد الإلكتروني: [demiranda@un.org](mailto:demiranda@un.org)

كينجي ناكانو

عنوان البريد الإلكتروني: [nakano@un.org](mailto:nakano@un.org)

سفيتلانا إيميلينا - سارت (للاجتماع الرفيع المستوى المعني بالتصدي للتهديدات الوجودية التي يشكلها ارتفاع مستوى سطح البحر) عنوان البريد الإلكتروني: [emelina@un.org](mailto:emelina@un.org)

سونيا إليوت (للاجتماع الرفيع المستوى للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له) عنوان البريد الإلكتروني: [elliotts@un.org](mailto:elliotts@un.org)

زياد محمصاني (للاجتماع الرفيع المستوى المعني بمقاومة  
مضادات الميكروبات) عنوان البريد الإلكتروني:  
[mahmassani@un.org](mailto:mahmassani@un.org)

توماس زاك (يوما العمل التمهيديان لمؤتمر القمة المعني  
بالمستقبل)  
رقم الهاتف: 646 724 9360  
عنوان البريد الإلكتروني: [tomas.zak@un.org](mailto:tomas.zak@un.org)

بياتريكس كانيا  
رقم الهاتف: 917 367 6166  
عنوان البريد الإلكتروني: [beatrix.kania@un.org](mailto:beatrix.kania@un.org)

عائشة بن منصور  
رقم الهاتف: 917 367 8268  
عنوان البريد الإلكتروني: [aicha.benmansour@un.org](mailto:aicha.benmansour@un.org)

واي - تاك تشوا  
رقم الهاتف: 212 963 7181  
عنوان البريد الإلكتروني: [chuaw@un.org](mailto:chuaw@un.org)

باتريك جيمس رويز  
رقم الهاتف: 212 963 7181  
عنوان البريد الإلكتروني: [patrick.ruiz@un.org](mailto:patrick.ruiz@un.org)

مكتب المساعدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات  
رقم الهاتف: 212 963 3333  
عنوان البريد الإلكتروني: [missions-support@un.int](mailto:missions-support@un.int)

ديدر دورانس  
رقم الهاتف: 917 367 5409  
عنوان البريد الإلكتروني: [durance@un.org](mailto:durance@un.org)

مسعود رانا  
رقم الهاتف: 917 367 2141  
عنوان البريد الإلكتروني: [rana@un.org](mailto:rana@un.org)

مانويل أبراهام  
رقم الهاتف: 917 367 5793  
عنوان البريد الإلكتروني: [dms@un.org](mailto:dms@un.org)

شين تونغ - مايولد  
رقم الهاتف: 917 349 2427

المكتب التنفيذي للأمين العام

دائرة المراسم والاتصال

تسجيل الوفود وإجراءات الدخول

المسائل التقنية المتعلقة بالتسجيل  
الإلكتروني:

قسم إدارة الوثائق

إدارة الاجتماعات

عنوان البريد الإلكتروني: [tongx@un.org](mailto:tongx@un.org)،  
[gmeets@un.org](mailto:gmeets@un.org)

أليس غريماسون - فوخس

رقم الهاتف: 212 963 3546

عنوان البريد الإلكتروني: [grimason-fuchs@un.org](mailto:grimason-fuchs@un.org)،  
[gmeets@un.org](mailto:gmeets@un.org)

مينا سور

وحدة يومية الأمم المتحدة

رقم الهاتف: 917 367 2454

عنوان البريد الإلكتروني: [journal@un.org](mailto:journal@un.org)،  
[surm@un.org](mailto:surm@un.org)

سيرغي كوتشيتكوف

خدمات الترجمة الشفوية

رقم الهاتف: 212 963 8233

عنوان البريد الإلكتروني: [kochetkov@un.org](mailto:kochetkov@un.org)

ناتاليا بوندونو

خدمات المحاضر الحرفية

رقم الهاتف: 917 379 9072

عنوان البريد الإلكتروني: [bondonno@un.org](mailto:bondonno@un.org)،  
مع إرسال نسخة إلى: [verbatim@un.org](mailto:verbatim@un.org)

ناريندرا نانودو

تقديم الدعم والخدمات اللوجستية

رقم الهاتف: 212 963 1807

للاجتماعات والترتيبات المتعلقة بالتسهيلات

عنوان البريد الإلكتروني: [nandoe@un.org](mailto:nandoe@un.org)

الخاصة بذوي الإعاقة

كيفنتسي ندونجا

رقم الهاتف: 917 667 3674

عنوان البريد الإلكتروني: [ndongak@un.org](mailto:ndongak@un.org)

تقديم البيانات

رقم الهاتف: 212 963 7349

عنوان البريد الإلكتروني: [estatemnts@un.org](mailto:estatemnts@un.org)

مايكل براون

الأمن

رقم الهاتف: 917 367 5843

عنوان البريد الإلكتروني: [browne2@un.org](mailto:browne2@un.org)

رودريغو دا بيشان

رقم الهاتف: 917 367 5182

عنوان البريد الإلكتروني: [gvictordapaixao@un.org](mailto:gvictordapaixao@un.org)

المفتشة ماليندا مكورماك

رقم الهاتف: 212 963 1867

عنوان البريد الإلكتروني: [mccormackm@un.org](mailto:mccormackm@un.org)

النقيلية دوركس لوريان (وحدة التخطيط الأمني للمناسبات)

رقم الهاتف: 212 963 7028

عنوان البريد الإلكتروني: [dorcus.lourien@un.org](mailto:dorcus.lourien@un.org)

[security\\_service\\_coordinator@un.org](mailto:security_service_coordinator@un.org)

موجيني بادجوكو

(تغطية الاجتماعات)

رقم الهاتف: 212 963 2131

عنوان البريد الإلكتروني: [badjoko@un.org](mailto:badjoko@un.org)

تال ميكيل (الاعتماد)

رقم الهاتف: 212 963 1504

رقم الفاكس: 212 963 4642

ألان أداير

(إذاعة وتلفزيون الأمم المتحدة)

رقم الهاتف: 347 0268 8135

عنوان البريد الإلكتروني: [alan.adair@un.org](mailto:alan.adair@un.org)

بيتر دوكينز

(موقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت)

رقم الهاتف: 212 963 6974

عنوان البريد الإلكتروني: [dawkins@un.org](mailto:dawkins@un.org)

جميل ماكورد

(المؤتمرات الصحفية)

رقم الهاتف: 212 963 7707

عنوان البريد الإلكتروني: [mccord@un.org](mailto:mccord@un.org)

ناتاليا نيديل

رقم الهاتف: 917 367 5163

عنوان البريد الإلكتروني: [nedel@un.org](mailto:nedel@un.org)

باتريك موريسون

رقم الهاتف: 212 963 0407

عنوان البريد الإلكتروني: [morrisonp@un.org](mailto:morrisonp@un.org)

الدكتور خالد الظاهري

وسائط الإعلام

دائرة المرافق والأنشطة التجارية

قسم دعم الإذاعة والتلفزة والمؤتمرات

الشؤون الطبية

رقم الهاتف: 212 963 7090

عنوان البريد الإلكتروني: [eddahiri@un.org](mailto:eddahiri@un.org)

مسؤولة شؤون التمريض، بيترا جفانينين

رقم الهاتف: 212 963 7090

عنوان البريد الإلكتروني: [petra.javanainen@un.org](mailto:petra.javanainen@un.org)

مسؤولة شؤون التمريض: كيم ثيوريه فلاساك

رقم الهاتف: 212 963 7090

عنوان البريد الإلكتروني: [kim.theoret-vlasak@un.org](mailto:kim.theoret-vlasak@un.org)

فرع المنظمات غير الحكومية (مكتب الدعم

الحكومي الدولي والتنسيق من أجل التنمية

المستدامة التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية)

ووك جين تشانغ

عنوان البريد الإلكتروني: [chang10@un.org](mailto:chang10@un.org)

نهلين أحمد

عنوان البريد الإلكتروني: [ahmed36@un.org](mailto:ahmed36@un.org)

دائرة الاتصال بالمنظمات غير الحكومية

(وحدة المجتمع المدني، إدارة التواصل

العالمي)

أندي غيتو

عنوان البريد الإلكتروني: [gitow@un.org](mailto:gitow@un.org)

كاثرين غود

عنوان البريد الإلكتروني: [npls@un.org](mailto:npls@un.org)

مركز موارد المجتمع المدني (وحدة المجتمع

المدني، إدارة التواصل العالمي)

المجموعات الرئيسية والجهات الأخرى

صاحبة المصلحة (مكتب الدعم الحكومي

الدولي والتنسيق من أجل التنمية المستدامة التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية)

فريدريش سولتاو

عنوان البريد الإلكتروني: [soltau@un.org](mailto:soltau@un.org)

البلد المضيف

جيمس دونوفان

رقم الهاتف: 646 510 0008

(بعد ساعات الدوام: 212 415 4444، 646 510 0008)

عنوان البريد الإلكتروني: [donovanjb@state.gov](mailto:donovanjb@state.gov)

ليزا بوين

رقم الهاتف: 212 415 4144

رقم الهاتف المحمول: 646 510 0041

عنوان البريد الإلكتروني: [bowenlx@state.gov](mailto:bowenlx@state.gov)